





# كتاب

البرهان الازهر في . مناقب الشيخ الاكبر

ناليث

الحبر المدقق والبحر المتدفق قدوة العارفين الشيخ محمد رجب  
حلي ابن الفاضل المبرور الشيخ احمد حدى القادري  
أحد احفاد الشيخ الاكبر نعمنا الله بهم آمين

وبهامشه ترجمة الكتاب المذكور الى اللغة التركية

طبع علي نفقة المؤلف حفظه الله تعالى

سنة ١٣٢٦

عنى بتصحيحه حضرة الفاضل الشيخ محمود السمكري الحلبي

( طبع بمطبعة السعادة بجوار محافظة مصر )

لصاحبها عمدا اسماعيل

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين . والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين ﴿ أما بعد ﴾ فهذه نبذة يسيرة من مناقب وفضائل بحر العلم والعرفان . وذخر أهل الفضل والشان . امام الأقطاب . ومقدام الأنجاء . الأستاذ الأشهر . والملاذ الأغر . حضرة سيدي محي الدين بن العربي الشهير بالأكبر . أمدنا الله تعالى بمداداته . وأعاد علينا من فتوحاته وفيوضاته وبركاته . انه جواد كريم . رؤف رحيم . وحسبنا الله ونعم الوكيل . ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم .

﴿ تقديم اعتذار للأخيار ﴾

هذه رسالة مهداة من هذا العاجز الحقير . المعترف بالعجز والتقصير . الشيخ محمد رجب حلبي ابن الأستاذ قدوة العارفين الشيخ أحمد حمدي القادري أحد أحفاد الشيخ الأكبر قدس الله تعالى سره . الى من انتشرت في زمان سلطنته أنواع العلوم والفنون . وانفتحت في أوان خلافته خزائن المعارف فأفصحت عن كل سر مصون . ألا وهو

( بسم الله الرحمن الرحيم )  
ترجمة كتاب البرهان الأزهر  
في مناقب الشيخ الأكبر  
« اعتذار مخصوص »

خليفته ديان شعار وشهريار  
مراحم آثار سلطاننا الغازي  
( عبد الحميد القسديز )  
حضر تزيينك عصر جليل  
هياؤنا نرندة ساحه آراي انتشار  
اولان بونجه اثاره ينيه ومشوعه  
يه برضييه ناجيزانه اوراق  
اوزره عارف اسرار إلهي  
واقف احوال محمدي شيخ  
الأكبر محي الدين بن العربي  
حضر تزيينك خلاصه ترجمه  
حال . وفضائل قدسيت اشغال .  
عليه لري حقننه اكابر امت  
حضر اتي طر لفرن دن يازيلان



جناب سلطانتا الأعظم . وخاقانتا الأنجم . المؤيد من الله تعالى  
بالسبع الثاني . حضرة مولانا الغازي عبد الحميد الثاني . أيد  
الله تعالى كرسي مملكته مدى الدوران . وأبد سرير شوكته  
وشيده وصانه من نوائب الزمان . بحرمة سيد ولد عدنان .  
صلى الله تعالى عليه وعلى آله وصحبه ما كره الجديدان .  
واستقبل الفرقدان . وسلم تسليما . وعظم تعظيما . حتى ترضى  
ويرضى يا أرحم الراحمين .

هذا وإنى ذكرت فيها خلاصة مناقب وفضائل قدوة  
العارفين بالله . ونتيجة الواقفين على أسرار أحكام الله . حضرة  
سيدي وسندي . الشيخ الأكبر محيي الدين بن العربي .  
قدسنا الله بأسراره . وأفاض علينا من بحور أنواره . وقد  
جمعت ذلك من آثار بعض خول الرجال الكبار في ترجمة حاله  
وشأنه . رضى الله تعالى عنه وعنا به . مع إيضاح أسماء شروح  
فصوص الحكم البالغة ثمانية وثلاثين . والافصاح عما وصل  
إلى سمعنا من مؤلفاته بلا مین . راجيا من فضله تعالى أن  
يجعل هذا السعي سببا للفوز العظيم في دار النعيم . ويجعل  
جزاءه النظر إلى وجهه الكريم . فانه على ذلكقدير . وبالإجابة  
جدير . فلا إله غيره . ولا خير إلا خيره . ونعم المولى ونعم  
النصير . هذا وأرجو ممن وقف عليه من أهل البصيرة  
والعرفان . إذا رأى فيه خطأ أن يصلحه بقلم العفو والصفح

آثار مرغوبة إليه . براونوز  
سكن عدده بالغ اولان فصوص  
الحكم شرح لربك اسلامي  
ومؤلفات رشادتنا هيلربك  
مفرداتي ميين اولان مناقب  
شريفه لرى تريب ونشره  
موفيق جناب حقدين تمي  
ايدر ومادى ومعنوي بالطلع  
كوردله جك خطارك  
تصحيحى ارباب مراقدين  
رجا ايلرم

(مقدمه)

مقصود طاجرانم ارباب  
الصفاف ومزوتك وباخصوص  
يوزا يكتنبي قسم عظمي امتك  
ياز دقارى كتب ورسائلك  
اساميسيله بوبابده كي بعض  
اقوال علما ومشايخي من غير

والغفران . فان الكريم يصفح . والثيم يفضح . وعلى كل  
فالعصمة من خصوصيات ذاك القرآن . العظيم الشأن . كما  
هو معلوم لكل انسان

﴿مقدمة﴾ مقصد هذا العاجز إيضاح وتسطير ما ألفه  
أرباب الانصاف والروآت وعطاء هذه الأمة المحمدية من  
كتب ورسائل ودرج بعض أقوال العلماء والمشايع في حق  
هذا العارف الجليل اتباعاً لقول الله تعالى في الحديث القدسي  
من عادي لي ولياً فقد بارزني بالمحاربة وبهذه الوسيلة يكون  
هذا الاثر خدمة لأبناء الدين لصياتهم من الطعن في أولياء  
رب العالمين

﴿فأقول﴾ أما اسمه رضى الله تعالى عنه فهو أبو بكر  
محيي الدين بن محمد بن علي بن العربي الطائى الحاتمى وتقييده  
بمحيي الدين العربي والشيخ الأ كبر عند الشرقيين للفرق  
والتمييز بينه وبين العالم الشير أبى بكر بن العربي المتوفى  
سنة خمسائة وثلاث وأربعين . وأما ولادته رضى الله تعالى  
عنه ففي بلدة مرسية من أعمال ولاية اندالوزى إحدى  
ولايات الأندلس المعروفة الآن بأسبانية سنة خمسائة وستين  
هجرية . ولما بلغ ثمانى سنين توجه الى اشبيلية المعروفة الآن  
بسبيل وأخذ العلم عن ابن بشكوال والمحدث أبى محمد  
وغيرهما من المشاهير ثم رحل الى جهة الشرق فكث في مكة

حدثه تصوير وإيضاحه معطوف  
اوله رقى (من عادى لي ولياً  
فقد بارزنى بالمحاربة) حديث  
شريف قدسيسى احكامه تبعاً  
نهائى جتماز يوله منجراولان  
معادات اولسادن احترازه  
وسيله اولقى وبوجهته اخوان  
دينه ناجزانه بر خدمت  
ابتكدر ومن الله التوفيق  
ايضا

حضرت شيخ اكبرك اسم  
هالارى ابو بكر محى الدين  
ابن محمد بن على بن العربي  
الطائى الحاتمى در يالكز محى  
الدين العربي وشيخ الاكبر  
ابن العربي اسمارله ده باد  
اولنورلر ايسه ده سووك  
اسماريك استملى شرقيون

المكرمة مدة ثم رحل الى مصر والشام وجزيرة العراق والى  
سيواس ووصل الى قونية وتزوج هناك بوالدة حضرة مولانا  
الشيخ صدر الدين القنوي وأقام ثمة مدة وأفاض على حضرة  
الشيخ صدر الدين من العلوم الدنية حتى صار له أبا معنوياً  
وكان يلقب يومئذ بالشيخ الكبير ثم رحل رضى الله تعالى  
عنه الى الشام وبعد ان أقام بها مدة توفى سنة ستمائة وثمان  
وثلاثين وقد وافق بحساب الجمل مات قطب همam ودفن في  
سفح جبل قاسيون بالصالحية ولد له رضى الله تعالى عنه ولدان  
أحدهما محمد سعد الدين المولود في شهر رمضان سنة ستمائة  
وثمانى عشرة في ملاطية أحد بلاد الأناطول وكان قد حصر  
أوقاته في تدريس الأحاديث النبوية وروايتها وكان له شعر  
رائق وله الديوان المشهور توفى سنة ستمائة وست وخمسين  
ثانيهما أبو عبد الله الشيخ محمد عماد الدين المتوفى سنة ستمائة  
وسبع وستين في الشام ودفن بجوار مرقد والده المشار اليه  
قدس الله أسرارهم جميعاً ونفعنا بعلومهم وشفعهم فينا آمين  
وأما رواياته العالية رضى الله عنه فإنه أخذ العلوم الآلية والفنون  
المنوعة وسائر العلوم عن أكابر الأمة كأبي الفرج بن عساكر  
وابن الجوزي وابن سكيته وابن علوان وجابر بن أيوب  
وغيرهم وأخذ العلوم الباطنة عن حضرة العارف الشيخ أبي  
مدين المغربي وجمال الدين يونس بن يحيى القصار وأبي عبد

عنه بن بوزقرق أوج  
تاريخه فاسده وفات ايدين  
مشاهير علمادن ابو بكر  
عربيدن فرق وتميز ايچون  
صرف تعريفىز اوله رق  
تعم ايتمشدر كند ولرى  
بشيزالشمس سنة هجرية سنه  
اندلس يعنى شمدىكى اسپانيا  
حكومتك اندالوزى ولايتنده  
مرسيه شهرنده مهذاراى  
شهود اولوب سكر ياشارنده  
براي تحصيل اشيدليه شمدىكى  
سويله كيدرك ابن بشكوال  
ومحدث ابو محمد وسائر كى  
متجربندن اخذ علوم  
ايتدكدن صوكره شرقه  
رحلتله برمدت مكه مكرمه  
اقامت وبعده مصر وشام

الله التيمي القاسي وأبي الحسن بن جامع بالذات وأخذه  
 بالواسطة من حضرة الغوث سيدنا عبدالقادر الجيلاني وحصل  
 له الفيوضات الغزيرة والفتوحات الكثيرة رضى الله تعالى عنه  
 ولا شك ان مؤلفاته كفصوص الحكم والفتوحات المكية  
 وغيرها مما يشهد بعلو فضله وعرفانه واجتماعه بالخضر عليه  
 السلام ومصاحبته له وأخذه عنه الخرقه ووقوع أمور خوارق  
 العادة هي معلومة عند أرباب العرفان. ومن البراهين الكافية  
 على زهده انه اجتمع بأبي بكر بن أيوب أحد الملوك العظام  
 ونال منه الخطوة والالتفات التام وأحسن اليه وأنعم عليه مزيد  
 الانعام فأبى ذلك ولم يقبل منه إلا شيئاً يسيراً يبلغ به الكفاف  
 وأشار بتوزيع الباقي على المحتاجين. وأما مؤلفاته رضى الله عنه  
 فقد بلغت الخمسةائة تقريباً وأكثرهم في التصوف وهذا دليل  
 كاف وبرهان واف على زهده وعدم ميله الى الدنيا. وأما  
 ما كان من الاعتراضات عليه فانما هي من علماء السوء لعدم  
 الادراك والوقوف على بواطن مراده وهذا ظاهر عند أرباب  
 الانصاف والكمال بناء على هذا فالاعتراضات عليه بعد وفاته  
 كما قيل اذا كان الوادي خالياً كان الثعلب والياً حتى انهم  
 كتموا وأخفوا قبره الشريف الى ان ظهر في أيام السلطان  
 سليم خان حينما فتح الشام مصداق قوله اذا دخل السين في  
 الشين ظهر قبر محيي الدين ولما ظهر على حسب الكشف

عراق الجزير بابه اناطوليد  
 سيواسه سياحت ايدرك قونية.  
 به وصول رنده غول علمدان  
 مولانا شيخ صدر الدين قنوي  
 حضر تارنك طول بولنان  
 والده لريني زوج بيورد يار  
 بوراده دخی برمدت اقامته  
 اصل مقصد طاليري اولان  
 حضرت شيخ صدر الدين  
 مادی وبالخاصه معنوی أب  
 زلال عرفان به سیرای وین  
 القوم شيخ كبير لقب جليلي  
 اكتساب ابتد كن صوكره  
 شامه رحلت به مات قطب المهام  
 تركينك ناطق اولد يقي التي  
 بوز اوتوز سكر تاريخنده  
 ترك عالم ناسوت ايدرك جبل  
 قاسيون اتكنده صالحيه نام.

والإشارة في تعيينه بنى عليه قبة عظيمة وعمر في جواره جامع  
عظيم وتكية للفقراء والمساكين . ومؤلفاته القدسية رضى  
الله تعالى عنه فصوص الحكم الفتوحات المكية . محاضرات  
الأبرار . الأمر المحكم . المربوط . روح القدس . شجرة  
الكون . وأمثالها وهذه الكتب قد طبعت في المطابع المصرية  
الشهيرة خدمة للإسلام وموضوعها الكتاب والسنة . ومنها  
وحدة الوجود المحتاجة إلى الذوق والشهود فكان قدوة للعلماء  
بأنه تعالى في هذه المسئلة . ومنها الأوراد والأحزاب والصلاة  
الصغرى والوسطى والكبرى والأوراد الأسبوعية والدور  
الأعلى وغيرها وقد انتشرت عنه الطريقة الأكرية فكان  
مؤسسها وقد سلمت عظام الأئمة تأليفه . وكراماته العلية وكلماته  
المنعوية هي آثار قاطعة وبراهين ساطعة على عظم شأنه رضى الله  
تعالى عنه . وأما الكلمات المجازية الصادرة عنه فأنها وإن تراءت  
للقاصرين أنها مخالفة للشرع الشريف فهي في الحقيقة عين  
الشريعة ولباب الحقيقة عند ذوي العرفان مثل جلال الدين  
السيوطي فإنه لما سمع بالتدح في حق هذا العارف الكامل  
ألف كتاباً مخصوصاً وسماه براءة ابن العربي عن طعن النفي  
ومثل الشيخ صلاح الدين العشاق فإنه ألف كتاباً سماه مفتاح  
الوجود الأشهر في توجيه كلام الشيخ الأكبر وقد وجهها  
كلامه وذكر أمثاله والتزم ذلك حق الالتزام بخبرهما الله

عجله دفين خاك عطرناك  
اولمشار در رضى الله عنا شيخ  
حضر تارك كندولرندن  
سوكره ابكى ولدأ مجد لرى  
قالوب بونلردن بريسي شيخ  
محمد سعد الدين بن شيخ محي  
الدين حضر تارك بركه القى  
يوزاوان سكر سنسى  
رمضانده ملاطيه ده قدم  
نهاده عالم شهود اولمش ومدت  
عمرى احاديث شريفه قل  
وتدريسته حصر ايلمش  
اولدقلى كبي اشعار كزیده  
لربى حاوى مشهورد بوانلرى  
دخى واردر مشار اليه القى  
يوزالى القى سنسند وديكرى  
او عبد الله شيخ محمد عماد  
الدين بن شيخ محي الدين

خيراً عظيماً وقد ألف أيضاً الشيخ عمر أفندي حفيد العلامة  
 الشهاب الشيخ أحمد العطار أحد علماء الشام رسالة وسماها  
 الفتح المبين في رد اعتراض المعترضين على محي الدين وزيف  
 جميع أقوال القاصرين عن فهم كلام هذا العارف وفيها لمن  
 طالها كفاية وللفاضل كاتب جلبي أحد أ كابر العلماء العثمانية  
 رسالة سماها يميزان الحق في اختيار الأحق ذكر فيها فصلا  
 مخصوصاً في شأن هذا القطب تجلب مطالعتها دقة ذوى الدراية  
 وتستوجب الحرمة والرعاية . وفي عهد خلافة السلطان سليم  
 خان المبرور ألف حضرة الشيخ مكى بأمر السلطان المشار اليه  
 رسالة فارسية العبارة وذكر فيها محكمات شرعية وحقيقية  
 وسماها الجانب الغربي في حل مشكلات ابن العربي وقد ترجمت  
 الى اللغة التركية ومحتوياتها مما يثبت علو فضل هذا الجهد  
 الكامل والقطب الواصل رضى الله تعالى عنه . وكذلك الفاضل  
 الشهير صارى عبد الله أفندى شارح المشنوى الشريف وهو  
 في مقاله سند أى سند ومستند أى مستند ألف كتاباً وسماه  
 مرآة الأصفياء وعقد فيه فصلا مستقلاً في حل غوامض  
 كلمات هذا الغوث المحترم وعدد جملا شتى من محاسن عرفاته  
 وعلو شأنه . وذكر العارف الشيخ عبد الوهاب الشعرانى  
 في كتابه اليواقيت والجواهر في بيان عقائد الأ كابر عقيدة  
 هذا العارف الربانى والغوث الصمدانى وبرأ ساحتها من سوء

حضرت تاريدته القى يوز القمش  
 يدى سنه سنده شام شريفده  
 ارتمال دار لعيم ايدرك پدر  
 عاليرينك قسبر شريفلى  
 جوارينه دفن ايدلشاردر  
 قدس الله اسرارهم ورحمهم  
 ونفعنا بعلومهم وشفعهم فينا  
 آمين \* روايت عليه لريته  
 نظراً علوم اليه وعليه ايله  
 فنون متنوعه تحصيلي ايجون  
 اكابر امندن ابن عساكر ابو  
 الفرج ابن جوزى ابن سكينه  
 ابن علوان جابر بن أبى ايوب  
 وسائر كمي علوم باطنه دن  
 دخي بالذات شيخ أبو مدين  
 للمغربى وجمال الدين يونس  
 ابن يحيى القصار وابو عبد الله  
 القاسى وأبو الحسن بن الجامع

الاعتقاد ارشاداً وتذكراً للعباد . وللفاضل الفيروز آبادي  
 صاحب القاموس كتاب جليل في مناقبه رضى الله عنه مسمى  
 بالاعتباط . وألف كل من صاحبي الفضل والعرفان السيد علي  
 ميمون المغربي وشمس الدين علي بن ابراهيم القادرى البغدادى  
 مسائل مهمة في مناقب هذا الامام الأجل وآثاره وفيها ارشاد  
 للمسترشدين وتبكي للمعاندين الحاسدين . وقد ذكر الامام  
 المحقق الشيخ شهاب الدين ابن حجر في فتاواه الحديثية في  
 بحث من أنكر على علو مقام هذا القطب العارف ما فيه  
 برد للغيل وشفاء للليل . وكذلك الشيخ اسماعيل حقي صاحب  
 تفسير روح البيان ذكر في كتابه الخطاب من مناقب هذا  
 الشيخ الأکبر والعارف الأنور وترجمه بما يهر العقول . وأيضاً  
 الشيخ بهاء الدين ألف في مناقبه أثراً عظيماً ونوه فيه بذكر  
 فضائله ومزاياه وأعرب عن سمو مقامه وعلو مرامه . وللعلامة  
 صدر المحدثين ابن حجر العسقلاني شارح صحيح البخاري  
 كتاب سماه الانتصار لأئمة الأمصار ذكر فيه مناقب هذا  
 العارف الجليل بما يروى الغليل . وقد ذكر حضرة الفاضل  
 العارف الجاهي قدس سره في كتابه نفحات الأنس فضلاً  
 مستقلاً في بيان مزيد فضله وعلو مقامه وبلغ فيه الغاية القصوى  
 . فانظر رحمك الله الى جلالة قدر هذا القوث الكبير والجهنم  
 الخطير حيث بذل الوسع والهمة في تبجيله وتعظيمه

وبرواسطه ايله دوسيدناشيخ  
 عبد القادر جيلاني حضراتي  
 كي يشواي اعظم طريقندن  
 فيوضات كثيره أخذ وتاقى  
 ايتشدر در اصرص الحكم  
 وقنوات مكيه تام مؤلفات  
 قدسيه لري درجه علو كعب  
 وقضيلارينه بربرهان  
 جليدر خضر عليه السلام ايله  
 مصاحبه معنويه وخرقه تالين  
 حقه كى واقعه خارقه لري  
 ارباب عرفان تزدنده معلومدر  
 زمان عاليرينه تصادف ايدن  
 طوائف ملوك از جمله ابو  
 بكر بن ابوبك بك جوق العالم  
 والتا تالرينه نائل اولد قلري  
 حاله كفاف قلم ندرندن فضله  
 برشى قبول ايتيوب تسيب

مثل الفاضل الجامي من فحول العلماء العاملين وجهابذة النقاد  
 الراسخين. وفي تاريخ الامام اليافعي جمل ضافية تدل على سمو  
 مرتبته رضي الله عنه. وقد ذكره الجامي أيضاً في مقدمة شرحه  
 على الفصوص المسمى بالنقش وعدد مناقبه الجليلة وفضائله  
 الجزيلة بما يقر عين الناظرين. وناهيك ان شرح فصوص  
 الحكم الذين هم قدوة السادة الصوفية وعمدتهم قد أجمعت  
 كلماتهم على تقديسه وتبجيله والشهادة له بالفضل والرسوخ  
 . ومن ذلك أيضاً رسالة مولانا الشيخ عبد الغني النابلسي قدس  
 سره المسماة بالرد المتين على منتقد العارف بالله محي الدين  
 المشتعلة على محاميات دقيقة ومدافعة رقيقة. ورسالة اثبات  
 خاتم الأولياء للمولى محمد بن محمد القاضي فان فيها مقنعاً لذوى  
 الوجدان والانصاف ممن رزقهم الله الفهم الصافي. ورسالة الامام  
 الشعراني المسماة تنبيه الأغبياء على قطرة من بحر علوم الأولياء  
 جمعت مناقب هذا الأستاذ الجليل السنية وكراماته الواضحة  
 الجليلة. وفي اللوائح القدسية للفاضل المحقق أعظم علماء العصر  
 حضرة جركس زاده توفيق أفندي أدلة كافية وبراهين  
 واضحة وإافية في اثبات مناقبه رضي الله عنه وعلو قدسيته. وفي  
 كتاب نفح الطيب تاريخ الأندلس جمل جليلة وفصول  
 بهية في بيان مناقبه رضي الله تعالى عنه. ونعمنا الله به آمين فإذا  
 صدر بعد وضوح هذه الأدلة الظاهرة والحجج الباهرة كلام

بيورد قلدي محتاجينه اتفاق  
 وتصدق بيوورلردى عددي  
 بش يوزة بالغ اولان مؤلفات  
 عليه لرينك اكثر يسي تصوفه  
 طائفة بولنده يغندن زهد يار  
 داياله متعصف بعض علمای  
 رسومك مجرد علم ادراك  
 وقهر بولندن ناشي بوياده كي  
 تنقيحات واعتراضات واقعه  
 لرينك بطلافي اوياب انصاف  
 وكال نزديقه ظاهر وهو يدادر  
 بنائه عليه وفات طاليرندن  
 صوكره (اذا كان الوادي خالياً  
 لكان الثعلب واليا) مدلوله  
 فيسند ان بولان بعض ارباب  
 اعتراض وتعصب قبر مبار  
 كان يني كنم واخفا يمتلرسه  
 دماذا دخل السين في الشين



لخالف أو حاسد أو جاهل في الانتقاد عليه أو حكايات  
واهية متناقضة تتعلق بشهادته بسيف الشريعة للتفوه بما  
ينابذ الشريعة ظاهراً فأنما هو من قبيل قول القائل  
وهبني قلت هذا الصبح ليل أيعمى المبصرون عن الضياء  
كيف ولم يوجد في كتب التاريخ الموثوقة ولا في غيرها من  
الآثار المعتمدة شيء من هذه الترهات وإن أقوال هذا الشيخ  
الأكبر والعارف الأنور كلها لب الشريعة الشريفة وروح  
الحقيقة المتبعة يعلم ذلك من وقف على مناقبه العلية وفضائله  
السنية المنوّه عنها في الكتب المسطورة إجمالاً وتفصيلاً يذعن  
لذلك كل من له ذوق سليم وطبع مستقيم قد رزق الانصاف  
وجنب الاعتساف . ولنذكر رسالة مولانا علامة الروم ابن  
كمال المرحوم جواب الفتوى في حق هذا الشيخ الأَكْبَر  
قدس سره الأظهر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لمن جعل عباده من العلماء والمحسنين . وورثة الأنبياء  
 والمرسلين . والصلاة والسلام على محمد المبعوث لإصلاح  
الضالين . وعلى آله وصحبه المجدين . لإجراء الشرع المتين  
المبين (وبعد) أيها الناس اعلموا أن الشيخ الأعظم والمقتدى  
الأَكْرَم قطب العارفين وإمام الموحدين محمد بن عليّ العربي  
الطائفي الحاتمي الاندلسي مجتهد كامل ومرشد فاضل له مناقب

ظهر قبر محي الدين كرامت  
انجام عالي لري سلاطين عثمانيه  
دون ياوز سلطان سليم خان  
حضر تارنيك شام فتحلرند  
او قبر منور لري انظار ايدمه  
جككري وقتندن اوله شرف واقع  
اولان كشف وانشاء تلمري  
موجبته بالتمين بلوزرينه  
مكمل برتر به عاليه ايله جواره  
فده برجامع شريف وبردوكاه  
متيف بتايور مشلردو مشار  
اليه حضر تارنيك مؤلفات  
قدسيه لرندن فصوص الحسكم  
وقفوحات مكيه ومحاضرات  
الابرار الامرا الحكم المربوط  
روح القدس شجرة البكون  
وساره لري بعضيلري عالم  
اسلاميه خدمات ميروزمسوله

عجبية وخوارق عادة وتلامذة مقبولة عند العلماء والفضلاء  
ومن أنكر فقد أخطأ ومن أصر على انكاره فقد ضل يجب  
على السلطان تأديبه وعن هذه الاعتقادات تحويله إذ السلطان  
مأمور بالامر بالمعروف والنهي عن المنكر وله مصنفات كثيرة  
منها فصوص حكيمية وفتوحات مكية بعض مسائلها مفهوم اللفظ  
والمعنى وموافق للامر الإلهي والشرع النبوي وبعضها خفي  
عن ادراك أهل الظاهر دون أهل الكشف والباطن فن لم  
يطلع على المرام يجب عليه السكوت في هذا المقام لقوله تعالى  
(ولا تقف ما ليس لك به علم ان السمع والبصر والفؤاد كل  
أولئك كان عنه مسؤولاً) والله الهادي الى سبيل الصواب  
تمت بعون الله واليك رسالة العلامة الفاضل مجد الدين  
الفيروزابادي التي نظم فرائدها من مناقب حضرة المشار اليه  
تأييداً للمدعى

بسم الله الرحمن الرحيم

سئل الشيخ الامام الأعظم قاضي القضاة أفضل الفضلاء أبو  
قاسم بن حسن البضاوي رحمه الله ما تقول سادة العلماء شيد  
الله بهم أزر الدين ولم بهم شعث المسلمين في حق محيي الدين  
ابن العربي وفي الكتب المنسوبة اليه كالفوتوحات المكية  
وفصوص الحكم هل تحمل قرائتها وإقراءها وهل هي من  
الكتب المسموعة المقرؤة أم لا افتونا جواباً شافياً لتخوزوا

مشهوراً ولان مصر مطابعه  
طبع او لنشدر بولنك  
موضوعي كتاب ولسن  
داخنده اولق اوزره ذوق  
وشهوده محتاج بولنان وحده  
وجود مسئله دقيقه سنه قائل  
اولان علمای باللهك قدوه سی  
اولد قلرنده بالجملة عرفا  
متفق اولدقلری کبی کندو-  
لرندن منتشر طریقت اکبریہ  
نک ده مؤسیدر ار ترتیب  
عالیبر نندن اولان صلوات  
واحزایدن صلوات صغری  
ووسطی وکبری واکبریہ اسمار-  
نده کی صلوات ایلہ بهر کونه  
مخصوص اوراد اسبوعیه وکل  
یوم او قوتان الدور الاعلری  
که خواص کثیره وادعیه

جزيل الثواب من الله الكريم الوهاب فأجاب بما صورته ..  
 اللهم أنطقنا بما فيه رضاك الذي أعتقده في حال السؤال عنه  
 وأدين الله به انه كان شيخ الطريقة علماً وحالاً وإمام التحقيق  
 حقيقة ورسماً ومحى رسوم المعارف فضلاً واسماً اذا نقل فكر  
 المرء في طرف من مجده غرقت فيه خواطره عباب لا تكدره  
 الدلاء وسحاب ينقطر عنه الانواء كانت دعوته تخرق سبع  
 الطباق وتتفرق فتملاً الآفاق انى أصفه وهو يقين فوق  
 ما أصفه وناطق بما كتبه وغاب ظني ما أنصفه  
 وما على اذا ما قلت معتقدي

دع الجهول يظن الجهل عدوانا

ان الذي قلت بعض من مناقبه

ما زدت إلا لعل زدت نقصانا

وأما كتبه ومصنفاته فالبهار الزواجر التي لكثرتها لا يعرف  
 لها أول ولا آخر ما وضع الواضعون مثلاً وانما خص الله بمعرفة  
 قدرها أهلها ومن خواص كتبه انه من واضب على مطالعتها  
 ونظر فيها انشرح صدره على حل المشكلات وفك المعضلات  
 .. صورة الجواب الشافي الكافي من قبل صدر المحدثين الخبر  
 العلامة والبحر الفهامة الشيخ أحمد بن حجر العسقلاني غب  
 الاستفسار من أحد تلامذته الكرام شيخ الاسلام شمس الدين  
 أبي الخير محمد السخاوي المصري في حق الشيخ الأكبر

ماثوره في رر اوراد واحزاب  
 قدس ماب اولد قلري تسليم  
 كرده خواص امتدكر اكرامات  
 عاليه وكالات مضويه لريشه  
 آثار جليله لري شاهد وبرهان  
 قاطع اولد يني كبي كرامات -  
 كونيّه وخوارق قدسيه لري  
 دخي بالغايه حق عالي لريده  
 تصنيف اولثان مناقب تامه  
 لرده مسطور زبور صحا يقدّر  
 حضرت شيخك صور تامه فايز  
 شريعت كبي كورينان بعض  
 كلمات مجازيه لريشك عين  
 شريعت وحقيقت اولد يني  
 علامه بي مداني جلال الدين  
 سيوطي حضرت تليشك . تيرتة  
 ابن العربي عن طعن النبي .  
 تامنده كي تاليف مخصوصه لريده

قدس الله سره العزيز وفي مسئلة إيمان فرعون . ما تقول  
 ياسيدي للشيخ محي الدين العربي في قضية فرعون وإيمانه  
 الذي أشار به في الفصوص وغيره فأجاب جواباً شافياً فيما  
 سئل عنه ( بسم الله الرحمن الرحيم ) اللهم احفظ لساني من  
 الاقتراء والزلل وجناني من الخطأ والخلل بحرمة نبيك محمد  
 عليه الصلاة والسلام فان كان ذلك الفعل من المقدر عند الله  
 وقوعه في هذا المحل سلب الله عن هذا العبد عقله ولم يعطه  
 الاعتبار وأعماه حتى يظهر ذلك الفعل في محله فاذا ظهر بحكم  
 هذا الجبر الباطني رد الله عقله عند موته واعتبر واستغفر ربه  
 وخر راكعاً وأتاب وهذا معنى قوله صلى الله عليه وسلم ان  
 الله تعالى اذا أراد انفاذ قضائه وقدره سلب عن ذوي العقول  
 عقولهم حتى اذا قدره فيهم ردها عليهم ليعتبروا أما حضرة  
 الشيخ فهو بحر مواج الذي لا ساحل له ولا يسمع لموجه  
 غطيط بل كلام صبياء في لجة عمياء الحاتمي الذي لا نعت يضبطه  
 ولا مقام ولا حال يعينه من قال ان له نعتاً فليس له علم به عنده  
 . . وينتظم في هذا السلك أيضاً ما أبداه الامام القدوة شيخ  
 الاسلام أبو يحيى زكريا الأنصاري عليه رحمة الباري في  
 شرح كتاب الروض في الفقه والفتوى من الفرائد المنوّهة  
 بجلالة قدره واحترامه رضى الله عنه قال شيخ الاسلام أبو  
 يحيى زكريا الأنصاري رحمة الله عليه في باب لردة في شرح

وشيخ صلاح الدين عشاق  
 حضر تليزك مفتح الوجود  
 الاشهر في توجيه كلام الشيخ  
 الاكبر نام رساله مزية لرنده  
 مشاراليه حضر تليزك ناقب  
 ومدائح سليه لرنده التزام جهد  
 بليغ او لمشدر جنته كان  
 ياوز سلطان سليم خان دوري  
 علما ومشايخ من شيخ مكي  
 حضر تليزك امر سلطان ايله  
 فارسي العبارة الجازب العربي  
 في حل مشكلات ابن العربي .  
 اسميله يازد قلري رساله  
 مخصوصه لري دخي دورود  
 . . وازحاجات شرعيه وحقيقه  
 في جامع اوله رف تركجه به  
 ترجمه ايدلش ومنذ رجاني  
 مشاراليه حضر تليزك فضل

كتاب الروض في الفقه والفتوى والحق ان طائفة ابن العربي  
كلهم أخيار وكلامهم جار على اصطلاحهم كسائر الصوفية  
وهو حقيقة عندهم في مرادهم وان افتر عند غيرهم من لو  
اعتقد ظاهره كفر الى التأويل واللفظ المصطلح عليه حقيقة  
في معناه الاصطلاحي نجاز في غيره فاعتقاداتهم بمعناه معتقد  
بمعنى صحيح وقد نص على ولاية ابن العربي جماعة علماء عارفون  
بالله ففهم الشيخ تاج الدين بن عطاء والشيخ عبدالله اليافعي  
ولا يقدح فيه ولا في طائفته ظاهر كلامهم المذكور عند غير  
الصوفية لما قلنا ولانه قد يصدر من العارف بالله اذا استغرق  
في بحر التوحيد والرفان بحيث تضحل ذاته في ذاته وصفاته  
في صفاته ويغيب عن كل ما سواه عبارات تشعر بالحلول  
والاتحاد لقصور العبارة عن بيان الحالة التي ترقى اليها وليس  
منها بشيء كما قاله العلامة سعد الدين التفتازاني وغيره  
فاذا كنت في المدارج غراً ثم أبصرت صادقاً لا تمار  
لا تكن منكراً فمأمور لطوال الرجال لا للقصار  
واذا لم تر الهلال فسلم لاناس رأوه بالأبصار  
ثم قال والله والله والله ما كتب رضى الله عنه إلا ما علم ولا  
علم إلا ما شهد من صور المغلومات على ما هي عليه واضطربت  
العقول فيه لانكارها وبالجملة فالسلامة أولى خصوصاً الشيخ  
رضي الله عنه وقدس سره .. وللعلامة فاضل الروم جامع

سامي وعلو كعبه الياسني اثباته  
كافي بو لشمدر شا مشريف  
علمي عظامندن الشيخ عمر  
حفيد الشهاب احمد العطار  
حضر تاركك الفتح المين في  
رد اعتراض المعارضين على محي  
الدين اسميله موسوم كتاب  
مستطاب بارنده شيخ حضر  
تاريخك لفظار قاصرين ومترد  
دينده متشابهات حكمتي آمش  
اولان اقوال قدسيه لري  
حقنه متوارد اولان  
اعتراضات غرضكارانه  
وترهات ياره كومانيه بي رد  
ومدافقه به كافي اولد يني كي  
علمي متأخرين علمي عثمانيه  
دن اولوب آثار متنوعه سيله  
شهرت شعار اولان كاتب چلي

أشتات العلوم عاصم أفندي صاحب ترجمة القاموس والبرهان  
في الصحيفة الثالثة والعشرين بعد المائة من شرحه المسمى صرح  
المعالى فى شرح بدء الأمالى كلام عال نفيس، آثرنا نقله قال  
الفاضل المشار اليه عند قول المصنف

كرامات الولي بدار دنيا لها كون فهم أهل النوال  
وقول بعضهم لو أمكن ظهور خوارق العادة على يدي غير  
الأنبياء لالتبست بالمعجزة مردود بان المعجزة تمتاز بمقارنة  
التحدى ودعوى النبوة وان الأولياء الكرام معترفون بتابعة  
الأنبياء العظام عليهم الصلاة والسلام والحاصل ان كرامات  
الأنبياء ثابتة كثيرة الوقوع لاجال الى انكارها كيف  
ومؤلفات أئمة المسلمين مشحونة بذكر مناقبهم وكراماتهم  
رضي الله عنهم ومفاد فخوى قوله عليه الصلاة والسلام علماء  
أمتي كأنياء بنى اسرائيل ان الله تعالى كما اصطفى بعض عباده  
للنبوة جاز أن يجتبي البعض بالولاية ومن المعلوم بداهة انه  
لا يلزم من عدم العلم والمعاينة عدم الوجود في نفس الأمر  
ألا يرى انه لا يلزم من عدم رؤية الخفاش الشمس عدم وجود  
الشمس فكذا ما نحن فيه سواء بسواء ولا فائدة في التحامل  
والتعصب غير الضرر خصوصاً في حق رجال الغيب فان  
وقوع إغائتهم للملوفين وإعائتهم للمضطرين من القضايا  
الشبهة الكثيرة قال نامق الحروف وقد شاهدت والحمد لله

نام فأنك ميزان الحق في اختيار  
اللاحق رساله لرئيك فصل  
مخصوص دخي قلب مشار اليه  
حضر تلى حقته جالب دقت  
واحترام مطالعاني حاويدر  
فضلاي مشايخ يراميه دن  
شارح مثنوي صارى عبدالله  
افندي كي مسلك تصوفه  
اقوال عليه لرى سند قوى وبين  
الاتام استناد واعتماده كافي  
اولان فوانك غوث مشار اليه  
حضر تاريخه طرفدار لفي  
جانه مفت ووظيفت ذمت يله  
وك شارح مشار اليه كمرات  
الاضيا اسمنده تأليف بيورد  
قلري كتابك بر فصل مستقليني  
شيخ مشار اليه حضر تلى ريك  
تسريح غوامض قدسيات

بركاتهم وإمداداتهم فاللائق الأحق الاعتراف لهم بالفضل  
والزاهة في جميع الاعصار وذكرهم بما يليق بشأنهم الشريف  
خصوصاً الشيخ الأَكْبَر محي الدين بن العربي والشيخ  
عبد القادر الجيلاني ولا ينبغي الانكار عليهم لعدم فهم ألفاظهم  
الخفية العويصة وعدم إدراك مقاصدهم العالية حتى أنهم أخفوا  
علومهم العويصة مثل الجفر والإكسير عن العوام وجل  
كلامهم مما لا يدرك إلا بالذوق والوجدان من قبيل من لم  
يذوق لم يعرف فينبغي لمن لم يفهم مقاصدهم أن يلتزم مقتضى  
قوله عز وجل ( فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لاتعلمون ) فإن  
ذلك من سنن الدين المبين اللهم وفقنا جميعاً ونور بصائرنا  
يارب العالمين والكرامة اذا جرت على يدي ولي فأنما هي  
معجزة لنبيه فهي في الحقيقة تأييد لذلك النبي وتكريم لهذا  
الولي بمثل هذه المنقبة وهو موافق للعقل والحكمة .. ذكر  
ما أورده بهجة العلماء المتأخرين مولانا الخادمي رحمه الله تعالى  
في الصحيفة الثامنة من مقدمة رسالته في شرح معاني البسطة  
الشريفة من الفقرات في شأن حضرة الشيخ الأَكْبَر وأما  
التكفير لاسلافهم كالشيخ محي الدين بن العربي حيث ذهب  
الى اكفاره جماعة من العلماء كملّي القاري وضع رسالة مخصوصة  
على اكفاره بخصوص ألفاظه في الفصوص والفتوحات  
المكية وقد يسند ذلك الى التفتازاني فألحق الامسالك كما في

وتعداد محاسن وعلاواته  
تخصيص بيور، ش اولريده  
بو حقيق انباه كفايت ايدر  
امام العارفين شيخ عبد  
الوهاب شعرائي حضر تلرينك  
مقبول العرفان اولان البواقيت  
والجواهر في بيان عقائد الاكابر  
نام كتاب مستطاب بلرينك في  
بيان عقيدة الشيخ المختصرة  
المبررة له من سوء الاعتقاد  
الفصل الاول في بيان  
نبذة من احوال الشيخ محي  
الدين بخنلري وصاحب قاموس  
فيروز ابادي مرحومك  
مجرد فضائل جناب شيخ  
حقننده جمع وتأليف بيورده  
- قلري اغتباط اسمنده -

الفروع في البرازية ان كان في المسئلة مائة وجه تسعة وتسعون  
 توجب الكفر وواحد يمنعه فالعالم يعيل لما يمنعه ولا يفتي بتكفير  
 المسلم ما أمكن حمل كلامه على تحمل حسن وفي الأصول  
 لا ترجيح بكثرة الأدلة سيما قد تواتر من حسن حاله وشهد  
 على حسن اعتقاده سائر مصنفاته وبالجملة ان ظاهر بعض كلماته  
 وان أوجب صريح الكفر لكن لا ينبغي أن يكفر وقد وقع  
 للسيوطي وابن كمال رسالة ولأبي السعود ولصاحب القاموس  
 وللسيد الشريف وللشيخ عمر حفيد الشهاب أحمد المطار  
 الدمشقي ولغيره من أكابر العلماء فتاوى وكلمات توجب مدحه  
 قدس سره والمنع عن مطالعة كتبه والتفصيل في الدر المختار  
 والتفصيل ليس له مجال والاجمال ليس له غناء عن مقتضى  
 الحال وللفاضل النحرير جامع أشتات العلوم مولانا اسماعيل  
 أفندي كلنبوي في رسالته التي ألفها في وحدة الوجود مانصه  
 ولو صدر هذا القول عن أهل الاشراف الذين لم يتبعوا الشرع  
 فله وجه ولكن كيف يقول به المتصوفة المتشرعون لاسيما  
 المحققون من العلماء الأعلام كالامام حجة الاسلام والامام  
 البيضاوي والشريف المحقق والجلال الدواني والفاضل جامي  
 ولهم كلمات مصرحة بذلك على وجه ماذ كرنا فيلزمهم هذا  
 المحدثوز وقد عظم ذلك في أعين كثير من الأعلام واقتفى  
 أثرهم أولوا الأفهام فاكفروا أهل الوحدة ونسبوههم الى

كى ومشاخ هارفيندن سيد  
 على بن ميمون مغربي وشمس  
 الدين على بن ابراهيم القاري  
 البغداديينك مناقبيري كبي  
 آثار جليله ومساند معتمده  
 شيخ مشاراليه حقه الهياذ  
 بالله سؤطن كربوه سنه كيدن  
 ارباب ضالالى اسكات وارشاده  
 برور هبر حقيقت انرد  
 شيخ احمد شهاب الدين بن  
 حجر الهيتمي مرحومك  
 فتاوى حديثه اسمنده كى  
 اثر طاليرينك مطلب في ان  
 من انكر على الصوفية بحثيله  
 صاحب تفسير روح البيان  
 شيخ اسماعيل حتى حضر -  
 تالرينك كتاب الخطا بنده  
 شيوخ ثلاثة دن شيخ الاكبر



الكفر والضلال ومن أعظم من نسبوه اليها محي الدين بن  
العربي وصدر الدين القنوي وغيرهما من كبار أهل الوحدة  
وأقول لا ينبغي اكفارهم في مسئلة الحائط الذي مثلت به  
النبوة لرسول الله صلى الله عليه وسلم في منامه روى البخاري  
رضي الله عنه في باب ختم النبيين أن رسول الله صلى الله  
عليه وسلم قال مثلي ومثل الأنبياء من قبلي كرجل بنى داراً  
فأكملها وحسنها إلا موضع لبنة فجعل الناس يدخلونها  
ويتعجبون ويقولون لولا موضع اللبنة فانا اللبنة انتهى . قال  
سيدنا العارف ابن العربي رضي الله عنه في هذا الحديث انه  
صلى الله عليه وسلم أشار بهذا الى انه قد ختمت به النبوة وان  
كما لها كان به حيث تم الحائط المذكور بجنبه الشريف حيث  
كان عبارة عن تلك اللبنة التي كان كمال الحائط بها ثم قال رضي  
الله عنه ان كل من له الختمية لا بد وان يرى هذه الرؤيا في  
عالم المثال وذكر ان من له الختمية ثلاثة محمد صلى الله عليه وسلم  
فانه خاتم الأنبياء وعيسى لانه خاتم الولاية مطلقاً فلا ولي بعده  
فتبقى الثالث وهو خاتم الولاية المحمدية وهو هذا العارف محي  
الدين رضي الله عنه وقد قال في ذلك شعراً

فلكل عصر واحد يسمو به وأنا لباقي العصر ذاك الواحد  
وحيث ان الختميين لا بد وان يريا هذه الرؤيا فان رآياها رأيا  
الحائط ناقصاً عن موضع لبنة تخصها من حيث انهما يأخذان

فضلي وابن بهاء الدين نادمه  
كي ذات هالينك بوخصوصه  
كي اثر طاليري مشار اليه حضره  
تاريخك نه درجه فضائل عليه  
بي جامع بر وجود مقدس  
بولند قلري ميبندر عظمي  
اعنه حديثن شارح بخاري  
ابن حجر عسقلاني حضره  
تاريخك مناقب حضرت شيخ  
حقنه تأليف بيورد قلري  
الاتصار لائمة الامصار اسمده  
كي اثر طاليري ومولانا جامي  
حضر تاريخك نغمات الانس  
لنده شيخ الاكبر عنواني  
الثده بر فصل مخصوص  
وارد كه جامي حضرت تاريخي  
كي جمله لك معتمد ومسلمي  
بولان بر ذاتك نه درجه لده

عن الله تعالى وهي لبنة من ذهب ولبنة من فضة حيث انهما  
 يأخذان عن الله تعالى بواسطة سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم  
 وهي لبنة من فضة فالفضة له صلى الله عليه وسلم والذهب لهما  
 ولا بى بكر رضى الله عنه . فى الفتوحات المكية انه رأى تلك  
 اللبنة وقد أشار فى الكتاب المذكور الى انه خاتم وعيسى  
 خاتم وقوله فى الخطبة وعلى . يترجم بينه وبين الختم لعنى عيسى  
 ثم قال بعد فان بينك وبينه مناسبة فى الحكم فضمير بينه الأول  
 عائد للرسول الأكرم صلى الله عليه وسلم وضمير مخاطب  
 عن الله والمناسبة فى الحكم هى الختمية هذا ملخص كلامه  
 رضى الله عنه هنا . قال السعد رحمه الله انظر الى هذا الرجل  
 كيف فضل نفسه على سيد الخلق ولم يرض بالمساواة حيث  
 جعل لبنة نفسه الذهبية ولبنة سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم  
 الفضية وقد خالف فى هذا الاجماع وزاد فى سبه وشتمه فيما  
 لا يقدر قدره . . أقول ان الجواب عن هذا سهل المأخذ لمن فهم  
 المراد وترك العناد وذلك انه ليس القصد من ذكر الفضة  
 والذهب التغالى فى الثمن والزيادة فى الاعتبار حتى يلزم ما يلزم  
 من النقص عند ارادة الفضة وانما القصد شدة الصفاء ومراعات  
 الموطن موطن التجلى الإلهى على قلوب العارفين وذلك انه  
 لا بد للتجلى الإلهى من صورة حاملة له وتلك الصورة الحاملة  
 وهى حقيقة المتجلى له فاذا صفت وخلصت من الشوائب

تقدير ونجيبه اعتنا ايندكلى  
 كوريلور

تاريخ امام يافى ده  
 حضرت شيخه طاهر رجوق  
 مباحث بولنديه كى مولانا  
 مشار اليه حضرت لرينك نقش  
 الفصوص شرح لرينك مقدمه  
 سنده حضرت شيخك مناقب  
 جليله لرينى جامع بولنديه  
 فصوص الحكمى شرح ابدن  
 ذوات طبقات رجال عليه  
 وصفه فك سر آمد انندن  
 اولد قارى حاله بولنرك  
 حضرت شيخ حقنده استعمال  
 ايندكلى كلمات وتعبيرات  
 احترامكارانه دخي مشار اليه  
 حضرت لرينك علو مرتبه  
 وسوقدر ومتر لثريته

الكونية كان التجلي بها أكل وأعلى حتى يقرب من كونه ذاتياً ومن المعلوم انه لا حقيقة أكل من حقيقة محمد صلى الله عليه وسلم ولا أصفى منها فكانت بالفضة الصافية أشبه حيث كان بالذهب الصبغ ومن هنا قال تعالى ( ويطاف عليهم بأنية من فضة ) ولم يقل من ذهب حيث كان الموطن يقتضى ظهور بيان الماء وهو بالفضة يظهر لا بالذهب فان الماء ربما اكتسب منه لون الصفرة الغير المرغوبة في الماء وحيث لم يكن لحقيقة من حقائق الكمل هذا الصفاء وكانت حقائقهم ليست كحقائق غيرهم ممن هو دونهم في المعرفة ناسب تشبيه حقائقهم بالذهب الخالص المشوب بنوع كدورة من كدورات الحجب الكونية حيث لم تخلص خلاص المصطفى صلى الله عليه وسلم ولو شبهت حقائقهم بغير الذهب لفاتت المناسبة في المعدنية وربما أدى ذلك الى نقص في معرفة هذا الهمام في العلم الإلهي ومراعاته المناسبات والتشبيه ومما يدل على ان هذا الهمام رضى الله عنه لا يرى ان لأحد من خلق الله كمالاً وفضيلة كما هو لسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم ما ذكره رضى الله عنه من السر في بيان ذلك وهو موافقة شأنه صلى الله عليه وسلم ليوم الاثنين فانه ولد يوم الاثنين ونبي يوم الاثنين وتوفي يوم الاثنين وهكذا باقى شؤنه فان لهذه الموافقة وجه الاستنباط من ذلك هو ان الله تعالى قال ( قل هو الله أحد )

دلالة اعتبار سله ده مابه  
الاعتماد مع هذا قدوة  
العلماء شيخ عبد الوهاب  
شعرافى حضرت تلىك الكبريت  
الاحمر فى بيان علوم شيخ  
الاكبر تام كتاب هالىرى  
علما وقد ارمشا اليك مرتبة  
ساميه لربى تقديم وقوم  
خصوصه كمال وضوح  
وسلاسته يازلش رائه بيدر  
مولانا الشيخ عبدالغنى نابلسى  
خضرت تلىك الرد المتين على  
منتقص العارف بالله محى الدين  
ناهنده محاكات دقيقه فى جامع  
مدافعه نامه بلاغت علامه  
لرى مولانا محمد بن محمد قاضى  
مرحومك اثبات خاتم الاوليا  
رساله سى جناب شيخ محترمك

فكان له تعالى اسم الأحد ومن المعلوم أن بعد الأحد الاثنين  
زماناً وعداً وان الاثنين لمحمد صلى الله عليه وسلم فكان من  
بعد الأحد الواجب محمد خاتم المرسلين وإمام المتقين  
وسيد العالمين من نبي وآدم بين الماء والطين صلى الله عليه  
وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله رب العالمين ..

بسم الله الرحمن الرحيم الشيخ محي الدين بن محمد علي  
ابن العربي قدوة الأولياء علماً وقهاً ظاهراً وباطناً قد  
نغموه تفخياً عظيماً ومدحوا كلامه مدحاً كريماً ووصفوه  
بعلو المقامات وأخبروا عنه بما يطول ذكره من الكرامات  
هكذا ذكره الامام الياقني في تاريخه وأما مصنفاته فلم  
يصنف أحد من القوم مثلاً ولبس الخرقة من الخضر عليه  
السلام ولبس هذه الخرقة المعروفة من يدي أبي الحسن  
علي بن عبد الله بن جامع بستان بالمقلى خارج موصل سنة  
إحدى وستمائة ولبسها ابن جامع من الخضر وقال رضى  
الله عنه صاحبت الخضر وتأدبت به وأخذت عنه وصية  
أوصانها شفاهاً منها التسليم لمقالات الشيوخ وغير ذلك  
ثم ولد بخرسية من بلاد الأندلس ليلة الاثنين السابع عشر  
من رمضان سنة ستين وخمسمائة ومات ليلة الجمعة الثانية  
والعشرين من شهر ربيع الآخر سنة ثمان وثلاثين وستمائة  
نقلته من منتخب نفحات الانس لمولانا عبد الرحمن بن أحمد

أثبت قلسبت وعلويته من  
كل الوجوه قناعت بخش  
وجدان اوله جق آثار مقبولة  
ومعتبره دندرونيه جناب شيخ  
شعراينك تيبه الاغبياء على  
قطرة من بحر علوم الاولياء  
نامنده أثر لريده حضرت  
شيخك مناقب عليه لريسي  
جامع اعظم علماء زمانه  
مزدن جر كسي زاده توليق  
افندي حضرتك تحريته  
همت بيوردقري لوايح قدسية  
لرنده دخي از مخرجت  
اثبات مدعا او لنشدر نفع  
الطيب اسمنده كي اندلس  
تاو بخنده دخي أحوال  
حضرت شيخ موضحا بيان  
اولنشدر ابشته بوقدر

الجامي قد تضافرت كلمات الواقفين على علو شأنه ورشادته  
 حضرة القطب المشار اليه على تبجيله وتوقيره والاعتراف  
 لكلماته الحكيمة بعلو الشأن وكم له من المؤلفات الجليلة المشتعلة  
 على الأشعار البديعة والاشارات اللطيفة وكان يعد من أكابر  
 مشايخ بغداد وظرفائها ومن أراد الوقوف على فضائل ذلك  
 النحرير فلينظر الى الكتاب الكبير الذي هو مأخذنا وفيه  
 التفصيلات الكافية والجل الوافية وفي سنة ست مائة وثمان شرف  
 بغداد ونشر فيها العلوم والمعارف حتى صار المشار اليه بالبنان  
 وحاز الاغتياب في مسلك الحقيقة والرياضة والمجاهدة ورسوخ  
 القدم وكان له كلام عال في لسان أهل التصوف ثم رحل الى  
 الشام والحجاز وأثنى عليه عظماء الأمة هناك واعترفوا له  
 بالرسوخ والتمكين وكرم ربي رضى الله عنه من المريدين العارفين  
 بالله كصدر الدين القنوي وغيره تلقى القراءة السبعة من أبي  
 بكر بن خلف أحداً أكابر علماء اشبيلية وقد أخذ كتاب محمد  
 ابن شريح البرقي في القراءات السبع عن الشيخ أبي بكر المشار  
 اليه وعن أبي القاسم الشراط القرطبي بالرواية عن ابن المؤلف  
 أبي الحسن شريح وسمع كتاب النشر من الشيخ أبي بكر  
 محمد بن أبي حمزة بالرواية عن أبيه المؤلف العلامة أبي حمزة  
 الداني وأخذ العلوم عن مشاهير علماء الشرق والغرب كالشيخ  
 ابن زرقون والشيخ أبي محمد عبد الحق الاشبيلي الأزدي

مدافعات وروايات موثوقة به  
 قارشو بعض كيمسه ارد  
 حضرت شيخك كوياعخالق  
 لسان شريعت قوهانده بولند  
 - قلرندن بمخلة سيف شريعتله  
 شهيد ابدلده كلرينه دائر يكند  
 - يكر لرني مناقض برطاقم  
 حكايات نقل ايدر لرسه ده  
 بونارك شواقوال سخيفه لرني  
 شاعرك

وهني قلت هذا الصبح ليل  
 ابعي العالمون عن الضياء  
 قيلتدن اولد يفي وجونكه  
 توارنج ومناقبده بويولده  
 قول صحيحه تصادف اوله -  
 مدني كبي شيخ مشار اليه  
 حضرتلرينه استاد اولنان  
 بويوده كي كاناتك دخي محض

وقد ذكر الامام شمس الدين محمد بن مسدي ترجمة حال هذا القطب مفصلاً فقال كانت أحوال هذا الشيخ بالجملة والتفصيل حميدة وقد أتقن صنوف العلوم وعلى الخصوص فن الأدب فانه أحرز منه مرتبة لم يسبق اليها ولم يبلغ أحد ممن جاء بعده علو كعبه أخذ العلم في بلده عن العلامة ابن زرقون والحافظ ابن الجلد وأبي الوليد الحضرمي وأخذ العلم والحديث في بلدة سبته عن الحافظ أبي محمد عبد الله وكان من تلامذته رضى الله عنه مثل الحافظ أبي محمد عبد المنعم وأبي جعفر الموصلي من أكابر العلماء وكان مذهبه في العبادات والمعاملات طبق الآداب الظاهرة الشرعية وكان مطمح نظره في الاعتقادات الباطنة متوجهاً نحو حقائق الكائنات الباطنة لم تزل أفكاره الثابتة غائصة في تيار العبادات لاستخراج إشارات وكل مصنف من مصنفاته شاهد له لدى ذوى الأبصار بالفضل والاعتبار وقد ذكر رضى الله عنه في إجازاته التي اعطاها الى أبي بكر بن أيوب انه اجتمع في اشبيلية بالامام الحافظ عبد الحق وأخذ عنه حيث قال ومن أساتذنا ذوى الاحترام في اشبيلية أبو محمد عبد الحق بن عبد الرحمن بن عبد الله الاشبيلي وعدد مصنفاته في الحديث وقد رواها وحدث بها فقها تلقين المهدي . الأحكام الكبرى . الأحكام الوسطى . الأحكام الصغرى . كتاب التهجد . كتاب العاقبة . وغيرها وقال رضى الله

موافق شريعت ولب معاني حقيقت اولديغي بالاده اسمائيسى سردايتديكمز ذوات حقائق سيات حضراتى طر - قلرندن مفصلاً اعلام واثبات بيورلمشمر مفتى الثقلين عنوان جليلى بحق حائز اولان علامه روم مولانا ابن كمال مرحوم حضرت تريتيك دخی بالالزام حضرت شيخ الاكبر قدس سره الانظر افند يمزك حق طالبرنده فتوى كويانمحرر بيورد قلى رساله لطيفه لرى مقام استشهاده درج واپراد قلندى

بسم الله الرحمن الرحيم  
قولرندن بر قسقى علم  
واحسان ممتاز وانياومرسلينه

عنه حدثني الامام أبو الحسن شريح بن محمد بن شريح بكتب  
الامام أبي محمد علي بن أحمد بن حزم بالرواية عن المؤلف وقد  
سمع من أكابر المحدثين كالامام أبي القاسم الحوَرستاني وروى  
عنهم الأحاديث الشريفة وفي سنة ٦٠٦ في شهر شوال سمع  
صحيح الامام مسلم من الشيخ أبي الحسن بن أبي نصر وكان  
يروى الحديث عن الامام أبي طاهر السلفي بالاجازة العامة  
وأما علم التصوف فإنه قد بلغ فيه أقصى درجات الكمال وله  
فيه التأليف العديدة وفي سنة ٥٦٨ رحل رضى الله عنه من  
بلدة مرسية محل ولادته الى اشبيلية وأقام ثمة الى سنة ٥٩٨  
ثم توجه الى الشرق قصد الحج وزيارة بيت الله الحرام وأروى  
ثمة بعلمه الغزير ومعارفه الجمّة وارشاده أفنّدة عطاشا ولم يعد  
بعد الى جهة الأندلس وقد أجازته الكثير من أعظم أئمة الدين  
مثل الحافظ السلفي وابن عساكر وأبي الفرج الجوزي وغيرهم  
قدم رضى الله عنه بلاد مصر وبغداد والموصل وبلاد الروم  
وأقام في بيت المقدس والحجاز مدة مديدة ذكر الحافظ أن  
حضرة الشيخ رضى الله عنه قدم قرطبة وأخذ عن الحافظ  
أبي القاسم بن بشكوال وغيره من مشاهير العلماء وتجوّل هناك  
سائر البلدان والقرى وأقام مدة ببلاد الروم ونشر فيها آثاراً  
جمّة في الطريقة والمعارف الإلهية وقد ذكر ابن الأبادة أنه  
فاز وظفر بملاقاته كثير من العلماء العظام وتلقوا عنه العلوم

وارث ايدن جناب حقه حد  
وننا وأهل ضلالي اصلاحه  
مبعوث ولا رنجي في شأن ايله  
شرع متيني اجرايه جد وغيرت  
ايدن آل واصحابه اداى صلاة  
وسلام بي انتها اولند قدن  
صوكره معلوم اولسون كه  
مقتداى أهل تحقيق حضرت  
شيخ أعظم قلوب العارفين  
محبي الدين بن محمد بن علي  
المعري الطائي الحائمي  
الاندلسي حضرتلرى مجتهد  
كامل ومرشد فاضلدر مناقب  
محبيه وكرامات خارق العاده  
سى ومريدن علما وفضلاجه  
قبول و تصديق ايد لمشدر  
انكار ايد نارى خطاى عظيمه  
كر قناروا نكارده اصرار ايد

وذكر سبط ابن الجوزي رحمه الله تعالى ان حضرة الشيخ  
 رضى الله عنه كان يحفظ الاسم الأعظم وتلقن علم السيميا  
 موهبة إلهية بدون اكتساب. وقال الحافظ ابن النجارى  
 كان الشيخ رضى الله عنه مصاحباً لأرباب القلوب وأهل  
 التصوف منسلكاً في سلك الفقراء جاور بيت الله الحرام وألف  
 كتاباً يتعلق بعلوم الأولياء ذكر فيه مشايخ المغرب وزهاده  
 وكان له شعر حسن وأقوال لطيفة ولما قدمت الشام اجتمعت  
 به وكتبت من أشعاره البديعة ولله دره من شيخ كامل وفي  
 سنة ٦٠١ رحل الى بغداد وأقام فيها إثني عشر يوماً ثم توجه  
 مع قافلة الحجاز وزار بيت الله الحرام المرة الثانية وقال الامام  
 صفى الدين ابن العلامة جمال الدين أبى الحسن على ابن الامام  
 مفتى الأنام كمال الدين أبى المنصور ظافر الأزدى الأنصارى  
 رحمه الله فى رسالة وضعها فى تراجم من لقيه من العلماء المعاصرين  
 له رأيت بدمشق الشام الشيخ العارف بالله تعالى محيى الدين  
 ابن العربى وكان من أكابر علماء الطريقة جامعاً لأنواع العلوم  
 الكسبية والوهبية حاز من المعرفة الربانية رتبة يحق لها الذكر  
 والتبجيل وتصانيفه المنيفة فى هذا الباب كثيرة وكان الغالب  
 عليه فى علمه وحاله وأخلاقه التوحيد وهو من أرباب الوجد  
 والعرفان وهو من متبحرى العلماء العظام وله أتباع وتلامذة  
 كثيرة وكان بينه وبين الأستاذ حضرة الشيخ الخراز

تلمذ كدهد وجار ضلال اوله.  
 جقارى آشكار در امر بالمعروف  
 ونهى عن المنكر له مأمور  
 حكماك اشبو عقاید باطله  
 اصحابى تصحيح وحويل  
 اعتقاد ايمكه ترغيباً تأديب  
 ايلدارى واجبه ذم تاريد  
 مشار اليه حضرتلرى بك  
 كتب ورسائل تأليف بيور.  
 مشارد فصوص حكم وفتوحات  
 ميكه دخى تأليف كرده لرى  
 ميانده مشهور در بعض عبارده.  
 لربك الفاظه ومعانى معلوم  
 وامر الهى وشرع نبوى به  
 مقرون ايسه ده بعض  
 مندرجاتك اهل كشف  
 وتوحيد دن ماعدا سنك  
 ادراكى فوقنده اولسيله معانى



مؤاظة ومرافقة في سياحة وللشيخين المشار اليهما نظم ونثر  
أغزر من البحر الزاخر ومناقب علمية لاتكاد تحصى . وأما  
المخالفة الصادرة من أسافل الجهال بمقامه وشأنه القدسي فهي  
مصادق قول القائل

ما ضر أهل الفضل طعن مكابر

فالنصن يرى بالحجارة مشمرا

مقصوده واقف ومطلع اوله  
ميا نارك (ولا تقف ما ليس  
لك به علم ان السمع والبصر  
والفؤاد كل أولئك كان عنه  
مسؤلاً) قول كرمه اباها سكوت  
واعتراضدن اجتناب ابتلى  
واجيد صاحب قاموس مجد  
الدين فيروز ابادي حضرتك  
مجرد فضائل جناب شيخ  
حقنده كشيد سلك محو  
بيورد قلري رساله صغيره  
لربك درجيه تأييد مبدعا  
قلندي

عجي الدين صديقك  
قنوحات وفصوص ومواقف  
كبي كتابلري حقنده علماي  
كرام حضرتك اقوال  
شريفه واراه منيفه لري نه

والعلامة شيخ الاسلام قاضي القضاة محي الدين بن يعقوب  
ابن محمد الشيرازي الصديقي رساله سماها الاغتباط بمعالجة  
ابن الخياط جواباً لسؤال رفع اليه وصورته ما أقوال حضرات  
العلماء الكرام الشريفة وآراؤهم المنيفة في حق كتاب الفتوحات  
والفصوص والمواقف وغيرها من مؤلفات محي الدين بن  
العربي وهل يجوز مطالعتها واقرأؤها وهل هي من الكتب  
المعتبرة المسموعة بين العلماء أم من الكتب المضرة أفيدونا  
مأجورين بمجزيل الثواب من الكريم الوهاب الجواب الحمد  
لله اللهم ألهمنا ما يوجب رضاك أما اعتقادي في المسؤل عنه  
فانه محي رسوم المعارف كما انه شيخ الطريقة علماً وحالاً وعمدة  
أهل الحقيقة إسماءً ورسماً وكان عيم البركة تجاب الدعوة تكاد  
دعوته تحترق السبع الطبايق وإني بأذل وسعى في توصيف  
مناقبه مع إني أعتقد يقيناً انه فوق وصفي القاصر وأما كتبه  
ومصنفاته فكل واحد منها بحر ماله من ساحل ولا يعلم له

أول ولا آخر ولم ينسج أحد من المؤلفين على منواله ولم يعلم  
 قدر مصنفاته العالية سوى أبواب العرفان خاصة .. ومن  
 خواص مصنفاته الجليلة ان من واظب على مطالعتها شرح  
 الله صدره لحل المشكلات وفك المعضلات ولا شك ان ذلك  
 من بركة أنفاس العلماء المقدسين الذين خصهم الله بالعلوم اللدنية  
 المؤيدين بالأسرار الربانية وقد رأيت إجازة كتبها الى بعض  
 أصحابه يقول في آخرها وقد أذنت له برواية جميع مصنفاتي  
 وعدد منها ما ينوف على أربعمائة مصنف ومن جملة مصنفاته  
 التفسير الكبير ولم يساعده العمر العزيز على إكماله فوقف به  
 عند قوله تعالى (وعلمناه من لدنا علماً) في سورة الكهف  
 وقد بلغ سبعين مجلداً وليس بكثير بالنسبة الى مقامه فان الذي  
 أدبته وأعتقد أنه هو صاحب الولاية القصوى وحائز مرتبة  
 الصديقية الكبرى هذا ما تعلمه ونعتقد في حق هذا الشيخ  
 رضى الله عنه والله سبحانه وتعالى أعلم واتسباه رضى الله عنه  
 في التصوف الى الشيخ يونس وهو تاق المعارف واستمد  
 الفيوضات من حضرة الشيخ عبدالقادر الجيلاني قدس سره  
 العالى ولندكر طرفاً من مقالات بعض المبجلين لهذا العارف  
 بالله تعالى .. قال الشيخ كمال الدين الزملكاني وهو من أجل  
 مشايخ الشام من أنكر على حضرة الشيخ كلمات رآها في  
 مصنفاته ولم يدرك معانيها فليأتني لأحل له المشكلات واحدة

وجهه در او قیوب او قوت حق  
 جائز وحلا لمیدر و بین العلماء  
 مسموع ومعتبر ویا مضر  
 کتابارد نمیدر جناب کرم  
 وهابدن ثواب جزيله نائل  
 اولق ایجون جواب ویریکز  
 صورت جواب اللهم  
 سکا حدو شکر اولسون جانب  
 رضای إلهیه ک اوله جق  
 کلمات إله لسانه نطق ویر  
 مسؤول عنه حقنده اعتقاد  
 مشار إله حالا وعلما شیخ  
 طریقت ویشوای اهل  
 حقیقت اولد یغی کبی فعلا  
 واسما رسوم معارفک عی  
 سیدراجله علمای حدیثدن  
 احمد بن حجر العسقلانی  
 حضرت ناریک مریدانندن

واحدة وأزيل توهمه .. ومن المبجلين المحترمين لهذا القطب  
 العارف الشيخ الكبير سعد الدين الحموي سئل وهو قافل  
 من الشام كيف رأيت ابن العربي فقال رأيت بجر معرفة  
 لا ساحل له .. وقد ذكره حفيد صلاح الدين في كتابه تراجم  
 علماء العالم وعدد مناقبه السنية تفصيلاً وأثنى عليه الثناء الوافر  
 .. وقد ألف الامام السيوطي كتاباً باسمه تنبيه النبي على تزويه ابن  
 العربي ردّاً على من نسب اليه مقالات تخالف الشرع الشريف  
 وتنبيهاً على علو مقام هذا العارف . قال العلامة عمدة حفاظ  
 القطر الشامي الشيخ محي الدين حافظ ذهني لا أظن ان العارف  
 محي الدين يقول كذباً أصلاً ولما كان حضرة الشيخ في  
 الشام كانت تلامذته العلماء ليلاً ونهاراً وهو يثلمهم من علومه  
 اللدنية فلم يكن ثمة من ينكر عليه وقد نقل الامام عبد الله  
 ابن أسعد اليافي اليميني في كتابه الارشاد انه كان يجتمع الشيخ  
 محي الدين بن العربي بالشيخ الأستاذ السهروردي فينكب  
 كل منهما على المراقبة ثم يفترقا ولم يتحادثا فاذا سئل الشيخ  
 الأكبر ما تقول في الشيخ السهروردي يقول انه متصف  
 من فرقة الى أنامله بالسنة النبوية ومملوء بظاهره وباطنه بالأنوار  
 الأحمدية واذا سئل الشيخ السهروردي ما تقول في الشيخ  
 محي الدين بن العربي فيقول انه بحر الحقائق .. وذكر الامام  
 اليافي رحمه الله تعالى انه قد أثنى على هذا العارف وبجله الجمل

شيخ الاسلام شمس الدين  
 أبو الخير محمد السخاوي  
 المصري تك دخی حضرت  
 شيخ وإيمان فرعون حقنه  
 مشار اليه ابن حجر حضر  
 تلرندن أخذ ايله كلري  
 جواب شافي زبرده تحرير  
 قلندي

بسمه شريفه في يادولسان  
 وفكرينك اقترأ وخطادن  
 حفظ وصياتي دماسني ابراداياله  
 بيورديلر كه برايشك بربرده  
 وقوعي طرف إلهيدن تقدير  
 بيورلش ايسه امرالمى يريني  
 بولنجه يه قدير مسؤول عنه  
 قولنك جناب حق عقلاني  
 سلب وبصرو بصيرتني وؤيت  
 وادرا كدن محروم ايلر حكم

الفقير من العلماء العارفين مثل شيخه الشيخ نجم الدين  
الأصفهاني وتاج الدين بن عطاء الله الاسكندري وغيرهم  
وان ظن فيه شذمة قليلة فانهم ليسوا بأعلم من الخضر عليه  
السلام فانه شيخ هذا العارف وقد التقى به مراراً عديدة قال  
الشيخ الأكبر نفعنا الله به ينبغي للعبد السالك أن يكون  
في حال نومه على حضور وأن يصرف همه لتصرف عقله في  
خياله حال منامه كتصرفه فيه حال اليقظة فإذا حصل العبد  
على هذا الحضور وصار له طبيعة وخلقاً وجد ثمرته في عالم  
البرزخ واستفاد منه كثيراً فلي السالك طريق الحقيقة  
والآخرة أن يبذل وسعه في تحصيل هذا الحال فانه عظيم  
الفائدة ونقل العلامة العززي في حسن ترجمة العارف عمر  
ابن الفارض رحمه الله انه كتب الشيخ محي الدين الى ابن  
الفارص أن يشرح قصيدته التائية فأجابه ان فتوحاتك شرح  
لها . وذكر بعض خواص مرادي الشيخ الأكبر نفعنا  
الله به انه حينما ألف الفتوحات المكية كان يكتب كل يوم  
ثلاثة أجزاء وقد حصل للشيخ الأكبر حينما كان بالشام  
وفر عظيم من المال فلم يدخر شيئاً وأنفق الجميع في سبيل الله  
تعالى حتى انه وهب له بعض الأعاظم داراً قيمتها مائة ألف  
قرش وبينما الشيخ جالس فيها أتاه سائل وطلب صدقة فرفض  
لله تعالى فقال له الشيخ لا أملك غير هذه الدار فخذها واعطاء

إلهي جبر باطنى سوقيله يرى  
بولوجه أنى موتنده عقل  
رد اولنه رق اول قول منتبه  
ومستغفر وخضوع وركوع  
ايه ربنه راجع اولور ان الله  
تعالى اذا أراد انفاذ قضاءه  
وقدره سلب عن ذوى العقول  
عقولهم حتى اذا قدره فيهم  
ردها عليهم ليعتبروا حديث  
شريفك معنای متيقينه بونی  
مؤيد در مشارالیه حضرتلری  
اويله بجرى قرار در کساحلى  
رؤيتندن بصر واهتزازات  
امواجى صداسنى ايشتمکدن  
سمع بشیرا جزدر کلام دور  
بارملرى ايسه اغيارك ايصال  
دست خسار ندن مصون  
وأهل دله نشئه بخش اوله .

إياها وللشيخ العارف قدس سره شهرة عظيمة في بلاد اليمن والروم ولهم العناية بمصنفاته ومحافظون عليها أشد المحافظة أن الذين تعرضوا لاطعن في هذا العارف قد عرضوا أنفسهم لوبال كبير فإن مقتضى قوله تعالى ( لا يسخر قوم من قوم ) أنه لا يجوز لمؤمن أن يعترض على أخيه المسلم أصلاً وأبداً خصوصاً الطعن في مثل هذا الشيخ سلطان العارفين فأعظم بذلك وقاحة وجراءة واعتراض المعارضين انما كان في بعض ما اشتمل عليه كتاب الفتوحات والفصوص مع ان تأليفهما انما كان بإشارة من نحر الرسالة صلى الله عليه وسلم كما هو معلوم عند أهل العرفان فإن الله لم يجعل الخلق بمنزلة واحدة ولكل امرئ مقام ومفاد قوله تعالى ( وفوق كل ذي علم عليم ) ان مدارك كل نفس بقدر ما وهبت من العلم والعرفان ومن السنن الاسلامية ان من لم يقف على مراد القائل ينبغي له أن يسلك مسلك القائل الصمت حكمة وفيما نقله الشيخ عبد الوهاب الشعراني في مسألة امتحان الفتوحات حينما وضعت في سطح الكعبة المشرفة أوضح برهان لما قرره هذا العاجز والله الموفق قال شيخ الاسلام الخزومي وقد كان الشيخ محي الدين بالشام وجميع علمائها تردد اليه ويعترفون له بجلالة المقدار وأنه أستاذ المحققين من غير إنكار وقد أقام بين أظهرهم نحواً من ثلاثين سنة يكتبون مؤلفات الشيخ ويستأولونها بينهم انتهى . وقال

جق فيوضات ايله مشحوندر  
شيخ الاسلام ابويحيى زكريا  
عليه رحمة البارئك شرح  
كتاب الروض في الفقه  
والفتوى نامنده كي اثر  
جليلارنده حضرت شيخ  
حقنده افادات احترامكارانه  
لمرى ده بروج زردوج  
وتحريرقلندي حقا كه جناب  
ابن عربي به ملسوب طائفة  
ناجيه طريق صوابه سالك  
ممتازير قومدر كلاملى سار  
اهل تصوف مثلوكندى  
واسطلاحلى اوزره جاريذر  
معناى ظاهر يشنه اعتقادايد  
نارك كافر اوله جنى رغمنده  
بولناظر نزدنده محتاج تاويل  
اولسه دخى كندونزدلرنده

الفيروز آبادي قد كان محي الدين بجزاً لا ساحل له ولما جاور  
 بمكة شرفها الله تعالى كان البلد إذ ذاك مجمع العلماء المحدثين  
 وكان الشيخ هو المشار اليه بينهم في كل علم تكلموا فيه وكانوا  
 كلهم يتسارعون الى مجلسه ويتبركون بالحضور بين يديه  
 ويقرؤن عليه تصانيفه قال ومصنفاته بخزائن مكة شرفها الله  
 تعالى الى الآن اصدق شاهد على ما قلناه وكان أكثر اشتغاله  
 بمكة بسماع الحديث واسماعه وصنف فيها الفتوحات المكية  
 كتبها عن ظهر قلبه جواباً لسؤال سأله عنه تلميذه بدر الجبش  
 ولما فرغ منها وضعها في سطح الكعبة المعظمة فأقامت فيه  
 سنة ثم أنزلها فوجدتها كما وضعها لم يتل منها ورقة ولا لعبت  
 بها الرياح مع كثرة أمطار مكة ورياحها وما أذن للناس في  
 كتابتها وقراءتها إلا بعد ذلك وأما إشاعة بعض المنكرين  
 عن الشيخ عز الدين بن عبد السلام وعن شيخنا الشيخ  
 سراج الدين البلقيني انهما أمرأ باحراق كتب الشيخ محي  
 الدين فكذب وزور ولو انها أحرقت لم يبق منها الآن بمصر  
 والشام نسخة ولا كان أحد نسخها بعد كلام هذين الشيخين  
 وحاشاهما من ذلك ولو ان ذلك وقع لم يخف لانه من الأمور  
 العظام التي تسير بها الركبان في الآفاق ولتعرض لها أصحاب  
 التواريخ . . وقال الشيخ سراج الدين الخزومي كان شيخنا  
 شيخ الاسلام سراج الدين البلقيني وكذلك الشيخ تقي الدين

مراد ايتسد كلري معناده  
 حقيقة سدر چونكه مصطلح  
 عليه اولان برلفظك معنای  
 اصطلاحی حقیقت و غیر نده  
 استعمالی مجاز در بناء علیه او  
 الفاظك معنای اصطلاحیست  
 اعتقاد لری معنای صحیح  
 اعتقاد ایتك حكمنده در  
 حارف بالله اولان علمادان بر  
 جماعت ابن عربی حضرتار بك  
 حائر درجه ولایت اولدینی  
 بی اشتباهه دریدیلر تاج الدین  
 ابن غطاء و شیخ عبد الله الیافی  
 دخی اولیاء الالهدن اولدینی  
 تصدیق ایدنلرد ندر سالف  
 الذکر اسبابه بناء ظاهر كلا  
 ملری اهل تصوفدن اولیانلر  
 تردنده دخی موجب طعن

السبكي ينكر ان على الشيخ في بداية أمرهما ثم رجعا عن ذلك حين تحقق كلامه وتأويل مراده وندما على تفريطهما في حقه في البداية وسلا له الحال فيما أشكل عليهما عند النهاية فن جملة ما ترجمه به الامام السبكي كان الشيخ محي الدين آية من آيات الله تعالى وان الفضل في زمانه رمى بمقاليده اليه وقال لا أعرف إلا إياه ومن جملة ما قاله الشيخ سراج الدين البلقيني فيه حين سئل عنه إياكم والإينكار على شيء من كلام الشيخ محي الدين فانه رحمه الله تعالى لما خاض في بحار المعرفة وتحقيق الحقائق عبر في أواخر عمره في الفصوص والفتوحات والتنزلات الموصلة وفي غيرها مما لا يخفى على من هو في درجته من أهل الاشارات ثم انه جاء من بعده قوم عمي عن طريقه فغلطوه في ذلك بل كفروه بتلك العبارات ولم يكن عندهم معرفة باصطلاحه ولا سألوا من يسلك بهم الى إيضاحه وذلك ان كلام الشيخ رضى الله تعالى عنه تحته رموز وروابط واشارات وضوابط وحذف مضافات هي في علمه وعلم أمثاله معلومة وعند غيرهم من الجهال مجهولة فلو انهم نظروا الى كلماته بدلائلها وتطبيقاتها وعرفوا نتائجها ومقدماتها لنالوا الثمرات المرادة ولم يباين اعتقادهم اعتقاده قال ولقد كذب والله واقترى من نسبه الى القول بالحلول والاتحاد ولم أزل أتبع كلامه في العقائد وغيرها وأكثر من النظر في أسرار كلامه وروابطه حتى تحققت بمعرفته ما هو

اولماز چرئكه عارف بالله  
اولمرك ذاتى ذات حق وصفائى  
صفات حقه قانى ومضمحل  
اولارق مستغرق بحر توحيد  
وهما فان زمان كندولرندن  
حلول واتحادى اشعار ابدن  
بر طاقم عباردر صادر اولمى  
ترقى ايتمش اولد قارى حالى  
تعريف وبيان كافي تعبيراتك  
فقد انندن در بوقه توحيدده  
حلول واتحاد يوقدر سعد  
الدين قننازاني نك بعض  
اشعار ننده هلالى كورمه  
ضعف بصرلى مساعد  
اولميانلر عدم وجودى  
ادعابه بدل كورنلري تصديق  
ايتلرى منصفاته حركندلر  
ديور حقه مع القسم بيان

عليه من الحق وواقفت الجم الغفير المعتقدين له من الخلق  
وحمدت الله عز وجل إذ لم أكتب في ديوان الغافلين عن  
مقامه الجاحدين لكراماته وأحواله انتهى كلام الشيخ سراج  
الدين البلقيني . قال تلميذه شيخ الاسلام الخزومي رحمه الله  
تعالى ولما وردت القاهرة عام توفي شيخنا سراج الدين البلقيني  
وذلك في عام ٨٠٤ ذكرت له ما سمعت من أهل الشام في  
حق الشيخ محي الدين من انه يقول بالحلول والاتحاد فقال  
الشيخ معاذ الله وحاشاه من ذلك انما هو من أعظم الأئمة  
ومن سبغ في بحار علوم الكتاب والسنة وله اليد العظيمة  
عند الله وعند القوم وقدم صدق عنده قال الخزومي فقوى  
بذلك نفسي وكثرت اعتقادي في الشيخ من تلك الساعة وعلمت  
انه من رؤس أهل السنة والجماعة . قال الخزومي وقد بلغنا ان  
الشيخ تقي الدين السبكي تكلم في شرحه للمنهاج في حق  
الشيخ محي الدين بكلمة ثم استغفر بعد ذلك وضرب عليها فن  
وجدها في بعض النسخ فليضرب عليها كما هو في نسخة  
المؤلف قال مع ان السبكي قد صنف كتاباً في الرد على المجسمة  
والرافضة وكتب الأجوبة العلمية في الرد على ابن تيمية ولم  
يصنف قط شيئاً في الرد على الشيخ محي الدين مع شهرة  
كلامه بالشام وقراءة كتبه في الجامع الأموي وغيره بل كان  
يقول ليس الرد على الصوفية مذهبي لعلو مراتبهم وكذلك

اولنوركه مشار اليه علمك  
احاطه بجمديكي شي يازماشدر  
علمي ايسه سور معلوماني  
حقيقتي وجهله رؤيتله حاصل  
اولمش علم شهوديدر

بناء عليه يازديني شيلار  
عقلك ادراكي فوقنده اولد  
يفندن كنه وحقيقتنه وقف  
اوله ميهرق ناچار قالشدر  
قاموس ويرهان ترجمه لريله  
بحق نشر انوار علوم ايليان  
فاضله روم عاصم افندي  
مرحومك صرح المعالي في  
شرح الامالي تامنده كي اثر  
طالبك يوز يكرمي اوچنجي  
محيقلارنده كي افادات عليه  
لري ده موجب اتباه اولد  
يفني ايجون حضرت مترجم



كان يقول الشيخ تاج الدين الفركاح وأطال المخزومي في  
 الثناء على الشيخ محي الدين ثم قال فمن نقل عن الشيخ تقي  
 الدين السبكي وعن الشيخ سراج الدين البلقيني انهما بقيا على  
 انكارهما على الشيخ محي الدين الى ان ماتا فهو مخطئ انتهى  
 قال وقد كان قاضي القضاة الشيخ شمس الدين الخونجى  
 الشافعى يخدمه خدمة العبيد وأما قاضي القضاة المالكي فهبت  
 عليه نظرة من الشيخ فزوجه ابنته وترك القضاة وتبع طريقة  
 الشيخ وأطال الفيروزابادى في ذكر مناقب الشيخ المشار  
 اليه ثم قال وبالجملة فما أنكر على الشيخ إلا بعض الفقهاء ألقح  
 الذين لاحظ لهم في مشرب المحققين وأما جمهور العلماء والصوفية  
 فقد أقرؤا بأنه امام أهل التحقيق والتوحيد وأنه في العلوم  
 الظاهرة فريد وحيد وكان الشيخ عز الدين بن عبد السلام  
 يقول ما وقع انكار من بعضهم على الشيخ إلا رفقا بضعفاء  
 الفقهاء الذين ليس لهم نصيب تام من أحوال الفقهاء خوفاً  
 أن يفهموا من كلام الشيخ أمراً لا يوافق الشرع فيضلوا ولو  
 أنهم اجتمعوا بالفقهاء وعرفوا مصطلحهم لأنوا من مخالفة  
 الشريعة وعن راوى طبقات الشيخ عبد الوهاب الشعرانى  
 قال ومنهم الشيخ العارف الكامل المحقق المبدق أحد أكابر  
 العارفين بالله سيدى محي الدين بن العربى رضى الله عنه  
 بالتعريف كما رأيته بخطه في كتاب نسب الخرقه رضى الله عنه

قصيده بك (كرامات الولي يدار  
 دنيا لها كون فهم اهل النوال)  
 ينك شر حنده يور يور لركه  
 بعض اقواله كوره خوارق  
 العاده انيانك غير يستنده  
 ظهور ايلسه معجزه به مستند  
 اولفله يقيمرك غيرنده ممتاز  
 اولماز اكا جواب ويريلوركه  
 انيائى كرام تحدى ودعواى  
 نبوتله متميز اولورلر اوليائى  
 ذوى الاحترام متابعت انيائى  
 - ايله دما ايدرلر الحاصل  
 كرامات اوليائى تندر وقومى  
 كثيردر انكاره محل يوقدر  
 كتب اهل اسلام مناقبريله  
 مشحوندر علماء امتى كانيائى  
 بنى اسرائيل حديث شريفى  
 مالى منطوقنجه حق سبحانه

أجمع المحققون من أهل الله عز وجل على جلالته في سائر العلوم كما يشهد لذلك كتبه وما أنكر من أنكر عليه إلا لدقة كلامه لا غير فأنكروا على من يطالع كلامه من غير سلوك طريق الرياضة خوفاً من حصول شبهة في معتقده يموت عليها لا يهتدي لتأويلها على مراد الشيخ وقد ترجمه الشيخ صفى الدين بن أبي منصور وغيره بالولاية الكبرى والصلاح والعرفان والعلم فقال هو الشيخ الامام المحقق رأس أجلاء العارفين والمقربين صاحب الاشارات المملوكية والنفحات القدسية والأفئدة الروحانية والفتح الموثق والكشف المشرق والبصائر الخارقة والسرائر الصادقة والمعارف الباهرة والحقائق الزاهرة له المجل الأرفع من مراتب القرب في منازل الانس والمورد المذهب في مناهل الوصل والطول الأعلى من معارج الدنو والقدم الراسخ في التمكن من أحوال النهاية والباع الطويل في التصوف في أحكام الولاية وهو أحد أركان هذه الطريق رضى الله عنه وكذلك ترجمه العارف بالله تعالى سيدي محمد بن أسعد اليافعي رضى الله عنه وذكره بالعرفان والولاية ولقبه الشيخ أبو مدين رضى الله عنه بسلطان العارفين وكلام الرجل أدل دليل على مقامه الباطن وكتبه مشهورة بين الناس لاسيما بأرض الروم فانه ذكر في بعض كتبه صفة السلطان جد السلطان سليم بن عثمان الأول وفتحته القسطنطينية في

قوله تعالى حضر تارى بعض عبادى نبوته اسطفا ابله يكي بعضى سقى ده ولايته اجتبا املك جائز در بولوب كورمكله انكار لازم كهاز خفانك آفاني انكارندن عدم وجودي اقتضا ايلماز تعصبك ضرردن بشقه فقي يوقدر با خصوص رجال الغيب حقه اتر وارد اولمشدر مضطربته امر ايلمي ايله اغامه واعانه لرى مشهور - در نامق الحروف دخي امداد روحانيه لريته مظهر اولمشدر مناسب اولان بودر كه في كل الاعصار وجود قدسيه لريتي اقرار ايدوب خصوصاً شيخ الاكبر محي الدين العربي

الوقت الفلاني فجاء الأمر كما قال وبينه وبين السلطان نحو مائتي سنة وقد بنى عليه قبة عظيمة وتكية شريفة بالشام فيها طعام وخيرات واحتاج الى الحضور عنده من كان ينكر عليه من القاصرين بعد ان كانوا يبولون على قبره رضى الله عنه وأخبرني أخى الشيخ الصالح الحاج أحمد الحلبي انه كان له بيت يشرف على ضريح الشيخ محي الدين فجاء شخص من المنكرين بعد صلاة العشاء بنار يريد أن يحرق تابوت الشيخ فحسب به دون القبر بتسعة أذرع فتاب في الأرض وأنا أنظر ففقدته أهله من تلك الليلة فأخبرتهم بالقصة فجاءوا وحفروا فوجدوا رأسه فكلما حفروا نزل وغار في الأرض الى ان عجزوا ووردوا عليه التراب وكان رضى الله عنه أولا يكتب الانشاء لبعض ملوك العرب ثم تزهّد وتعبّد وساح ودخل مصر والشام والحجاز والروم وله في كل بلد دخلها مؤلفات وكان الشيخ عز الدين بن عبد السلام شيخ الاسلام بمصر المحروسة يحط عليه كثيرا فلما صحب الشيخ أبا الحسن الشاذلي رضى الله عنه وعرف أحوال القوم صار يترجمه بالولاية والعرفان والقطبية مات رضى الله عنه سنة ثمان وثلاثين وستائة وقد سطرنا الكلام على علومه وأحواله في كتابنا تنبيه الأغبياء على فطرة من بحر علوم الأولياء فرجعه والله تعالى أعلم . ان العلماء وسيلة للهدى وهم السبب لادواء القلوب بالهداية كما ان السحاب

وشيوخ عبد القادر الجيلاني  
حضرت نريني تعبيرات لايته  
اياله ياد وتذكر ايليه لري ستر  
وتعميه ابتدكارى الفاظ فهم  
وادراك اتمامه انكار روا  
دكدر علم جنر ونجوم واكبر  
كبي فنرى ده عوامدن اخفا  
ايه شردو واكثر كلامى  
وجدنا يد من لم يذق لم يعرف  
قيلندن دركات قدسيه لرينى  
فهم ايده مذكرى مسائله  
قال الله تعالى ( فاسئلوا اهل  
الذكر ان كنتم لا تعلمون )  
احكامه رعايت ايلك شرائط  
اسلاميه فندرج حق تعالى  
حضرت نرى جله مزه توفيق  
وبصيرت احسان ايليه كرامات  
اوليسا تابع اولديني بيغير

وسيلة لارواء الأرض وان العلماء هم النجوم والسلطان هو  
 القمر المنير بهم يكتسى عالم الانسان بهجة وبهاء كما يكتسى عالم  
 الفلكيات بهجة بالنجوم والقمر وان نور الأولياء يحجب عنده  
 نور العلماء كما يحجب نور النجوم عند ضياء القمر ومن المعلوم  
 ان الجهل جنس واحد ولكن تحته صنفان صنف يتناول  
 من كل الثمرات يخرج منه العسل لاستعداد أودعه الله فيه  
 وصنف منه لا يجدي نفعا غير انه يتربخ الخلايا الفارغة لعدم  
 الاستعداد فيه وأما اعتراض المعارضين على حضرة الشيخ  
 الأَكْبَر فاهو إلا لعدم توفيقهم لفهم كلام أولياء الله أوليائي  
 تحت قباني لا يعرفهم غيرى نية المرء خير من عمله وان سوء  
 الظن فى الشريعة المحمدية حرام قطعاً قال تعالى وهو أصدق  
 القائلين (يا أيها الذين آمنوا اجتنبوا كثيراً من الظن) الآية  
 فقتضى هذه الآيات ان من اتصف بمثل هذه الأخلاق الذميمة  
 يناله الخزي والخسران يوم القيامة ومن المسلم عند ذوى العقول  
 ان المنكر على حضرة الشيخ الأَكْبَر انما هو من قبيل من  
 يولد أعمى فانه اذا سمع بوجود الشمس والقمر قد ينكر ذلك  
 بالضرورة ومن سرى فى الليلة الليلاء بلا قنديل فقد عرض  
 نفسه لاهم مخاطرة تأمل مقالى فانه لذوى العرفان واسطة الايقاظ  
 بلغت مؤلفات هذا القطب ذهاء خمسمائة كل واحد منها بحر  
 الحياة فيه لمن أمعن النظر فيها اشتمل عليه من الآيات

ايحون معجزه در في الحقيقة  
 اول پيغمبرى تايد وولى  
 مشار اليه بوضوئله تكريم  
 وتجليده مقتضى الوهيت  
 وموافق عقل وحكمة تدبر  
 متأخرين علمای اسلاميه نك  
 آب روى مولانا خادمي  
 مرحومك معاني بسملة  
 شريفه في شرح وايضاح تأليف  
 كرده لرى اولان رساله قيسه  
 - نك سبكر نجى محييه سنده  
 بالمقاسبه جناب شيخ حقنده كي  
 فقره مخصوصه مى بر وجه  
 زير درج وتذليل قلندى  
 شيخ محي الدين عربى  
 حضرت تاريخك فصوص حكم  
 وفتوحات مكيه نام كتابلرنده  
 مندرج بعض الفاظدن طولاً

والأحاديث والمعارف الباهرة عبرة عظيمة وبركة عيمة والله  
دره كم تلذذ واقتبس من مصنفاته علماء وصلحاء فأصبحوا  
ببركتها أولياء عارفين وإذا تأملت الآن وجدت الجمل الغفير  
والعدد الكثير من العلماء والمشايخ الذين يستمدون بروحانيته  
ويقتبسون من إرشاده خير الناس من ينفع الناس وهذا أمر  
مسلم عند السادة الكرام أهل الكشف والأحوال ومن  
المجرب والمشاهد أن من زار ضريحه المعظم في الشام الشريف  
عاد فائزاً بفيضه وبركاته قال صلى الله عليه وسلم إياكم والظن  
فإن الظن من أكذب الحديث ولكن هذا ختم الكلام وقد  
بلغت مصنفات الشيخ قدس سره ذهاء خمسمائة وانها ليمثل  
بها بين العامة وقد آثرنا درج هذه الرسالة التي وضعها رضى  
الله عنه في مفردات مؤلفاته القدسية تعميماً للفائدة

عدد	٧ المنتخب في مآثر العرب
١ التفسير الشريف الى سورة	٨ المبادي
الكشف مجلد عده ٦	٩ الفتوحات المصرية
٢ التفسير الصغير	١٠ الميزان في حقيقة الانسان
٣ كنهه مالا بد للمريد منه	١١ تعشق النفس بالجسم
٤ جلاء القلوب	١٢ انزال القيوب على مراتب القلوب
٥ كتاب السراج الوهاج	١٣ الاسرا الى مقام الاسرا
٦ الافهام في شرح الاعلام	

بني كفرن ذاهباً وناردين  
برسدیه علی القاری درکه  
بویایده بر رساله خصوصه  
یاز مشدر لاشبو رساله یی  
بعضیارتده قتنازانی به اسناد  
ایدور علمدان بر قسمتك  
اسلافی تکفیر قاتلشماری  
فروعه مندرج اولدینی  
اوزره جائز دکلدر چونکه  
یوز وجه ایله توجیه ایدیلان  
بر مسئله ده طقسان طقوزی  
کفر ویرسی منعی مفید  
اولورسه عالم اولان منعی  
جهتنه میل ایدر بر مؤمندن  
صادر اولان کلامک حسن  
تاویل ممکن اولدقجه کفر  
ینه قنوی ویرلماز اوله کثیره  
ایله کفرک ترجیحی لازم

٣٢ التحليل والتركيب	١٤ الجلى	كلاز حاليوكه بالعكس مشار
٣٣ التحفة والطرفة	١٥ المنهج السديد	اليه حضرتك حسن حالي
٣٤ كتاب الفلك المشحون	١٦ حجة الوداع	تواتر آيات وحسن اعتقاده
٣٥ كتاب التسعة عشر	١٧ المواظ الحسنة	مؤلفات عديدة مي شاهددر
٣٦ المناظرة بين الانسان والحيوان	١٨ اليدنة في الاختصار	خصوصا سيوطى وابن كمال
٣٧ كتاب فصوص الحكم	١٩ الفتوحات المكية	وابى السعود وصاحب القند
٣٨ كتاب شرح الأسماء	٢٠ الجلال والجمال	موس والسيد الشريف
٣٩ اللوائح في شرح النصائح	٢١ الداخل الى العمل بالحروف	وشهاب احمد الطاراك
٤٠ النكاح المطلق	٢٢ غنقاء مغرب	حفيدى شيخ عمر واثالى
٤١ اللوامع والطوابع	٢٣ الایجاد الكونى	اجله علماء طرفندن مدح
٤٢ كتاب الطالب والمجذوب	٢٤ الزمر فى حروف أوائل	ونسانى مشعروساله لتأليف
٤٣ الشريعة والحقيقة	السور	وقتوالاعطا ايدلشدر فاضل
٤٤ التحكيم والتشطيح	٢٥ المؤمن والمسلم والمحسن	ذوفنون كلفنوى ومولانا
٤٥ كتاب الحق ومخلوق به	٢٦ الابداع والاختراع	اسماعيل افندى حضرتك
٤٦ كتاب الشاهد والمشاهد	٢٧ الكتب الفرقان والقرآن	وحلة وجوده دثر تحرير
٤٧ اللطائف والعارف	٢٨ الحكم والشرائع الصحيحة والسياسة	بيوردقلى رساله قبيد
٤٨ كتاب الفطرة والاجتهاد	٢٩ الخزان العلمية	لرندة شير عشره اتباع
٤٩ كتاب الرياضة والتحلى	٣٠ الأرواح والأنفاس	ايتيان اهل اشراقدن بو
٥٠ كتاب الحق والسحق	٣١ الزيادة فى كبد الحوت	

٥١ كتاب البوارة والهيوم	٧١ كتاب الحدود والمطلع
٥٢ كتاب التلوين والتمكين	٧٢ » الفرق بين الاسم
٥٣ كتاب شرح خلع النملين	والنعت والصفة
٥٤ كتاب الرغبة والرهبة	٧٣ كتاب النوم واليقظة
٥٥ » المكرو والاصطلام	٧٤ » العبد والرب
٥٦ » اللمة والهمة	٧٥ » حل الرموز ومفتاح
٥٧ » القرية والغربة	الكنوز
٥٨ » الوقائع	٧٦ » منازل الفتوحات
٥٩ » التداني والتدلي	٧٧ المكية نسخة الحق المبين
٦٠ » الترجمة	٧٨ كتاب المدخل الى معرفة
٦١ » السترة والجلوة	مآخذ النظر
٦٢ » النور	٧٩ كتاب في الجلالة وأسرارها
٦٣ » الختم والطبع	٨٠ كتاب الفناء والمشاهدة
٦٤ » الجسم والجسد	٨١ » الاعلام بإشارات
٦٥ » الظلام والضياء	أهل الالهام
٦٦ » القشر واللب	٨٢ كتاب تذكرة الخواص
٦٧ » الخصوص والعموم	٨٣ الديوان الكبير
٦٨ » العبارة والإشارة	٨٤ كتاب إشارات القرآن في
٦٩ » الحق والباطل	علم الانسان
٧٠ » الملك والملكوت	٨٥ كتاب الأيام في ذكر

— قول صادر اوله وجه  
ومناسبق اولور ابدى امام  
بيضاوى ومحققين علمادن  
شريف نام ذات وجلال  
الدواني ونام فاضل حضرت  
جامى كى متشرع ومنصوف  
اولنلرك بو خصوصه ذكر  
اولنلديفى اوزره اقوال  
صريحلرى اولمقله بوكا فصل  
قاتل اولسه بهمه حال عخذ—  
— وري دامى اولور بو حال  
علمادن بر جوغتك كوزينه  
بيومشدر وير قسيميد  
بونلره بير واولورق اهل  
توحيدى تكفير واطنم علماي  
توحيددن شيخ عبي الدين  
عربي وصلر الدين قنوى  
حضر ثلر ينى ده بومبايده عد

أهل الجنة	١٠٢ كتاب منقح الفهوم
٨٦ كتاب الصبوة	١٠٣ كتاب المعارف وغيرها
٨٧ كتاب اليقين	١٠٤ كتاب الحال والمقام
٨٨ كتاب ما يعمل عليه	و الوقت
٨٩ كتاب اصطلاحات القوم	١٠٥ كتاب التجريد والتفريد
ورموزهم	١٠٦ » الخواطر
٩٠ رسالة ما كان على النبي	١٠٧ » الكشف والوله
من حرج	١٠٨ » القرب والبعد
٩١ كتاب الاحاديث الالهية	١٠٩ » المحو والاثبات
٩٢ » الحجب النورانية	١١٠ » سر الأبواب
٩٣ » التجليات الالهية	وذخيرة الاكتساب
٩٤ » نقش الفصوص	١١١ كتاب الصحو والسكر
٩٥ » روح القياس	١١٢ » بهجة الطائفة بالله العارفة
٩٦ » شعب الايمان	١١٣ » الغيبة والحضور
٩٧ » الفوتية	١١٤ » النواشيء الليلية
٩٨ » الشواهد	١١٥ » الفناء والبقاء
٩٩ » مراتب التقوى	١١٦ كتاب القبض والبسط
١٠٠ كتاب الكشف السكلي	١١٧ كتاب الهية
والعلم الأعلى	١١٨ » المنشآت
١٠١ كتاب روح القدس	١١٩ » الملازمة

ايتش ايسه لرده تكفيرلى  
 قطعيا غير جائز در رسول الله  
 افنديزه عالم منامده بيغمبر  
 لكه مثال اوله ورق نمثل ايدن  
 خايط

مستله سي

بخاري رضى الله عنه  
 حضر تلى باب ختم النبيين  
 رسول الله افنديزدن روايت  
 ايتد كرى حديث شريفده  
 بكا ويندن اول كلان انباي  
 عظامه مثال شودر كه بر ذات  
 طرفندن فايتمكمل وكوزل  
 انشايدش ويالكز برقصان  
 براغلمش اولان خانه بدخول  
 وخانه نك حسن ولطائفه  
 حيران اولور وير كريبج  
 يرينك اكسك قالمش اولما



١٢٠	كتاب الخوف والرجاء	١٣٨	كتاب الزمان
١٢١	» التوحيد	١٣٩	» المكان
١٢٢	» الروح والنفس	١٤٠	» الكرسي
١٢٣	» الاسم والرسم	١٤١	» الفلك
١٢٤	» الوصل والفصل	١٤٢	» العرش
١٢٥	» الحروف والمعنى	١٤٣	» اللوح
١٢٦	» العبادة	١٤٤	» القلم
١٢٧	» تاج التراجم	١٤٥	» القسطاس
١٢٨	» الرقم يشار فيه الى الخط	١٤٦	» الجسد
	والكتابة والرقم	١٤٧	» البرزخ
١٢٩	» المفاصلة	١٤٨	» النمل والنحل
١٣٠	» الحضرة	١٤٩	» الطير
١٣١	» الجنة	١٥٠	» الخيال
١٣٢	» النار	١٥١	» الاسفار عن
١٣٣	» الرسالة والنبوة		نتائج الأفكار
	والولاية والمعرفة	١٥٢	كتاب الأرواح
١٣٤	كتاب السجود والقلب	١٥٣	» الأعراف
١٣٥	» النجم والشجر	١٥٤	» المعراج
١٣٦	» الأسماء	١٥٥	» الملك
١٣٧	» الحركة	١٥٦	» الجسم

سقى تمى ابدلر ايدى ايسته  
او كريبح بىم وينده خاتم  
النبيين بيور مشلردر عارف  
بالله ابن عربى رضى الله عنه  
بيورديلر كه رسالتنه افتد -  
بمز نبوتك كندوسيله ختم  
اوند يقنه بو حديث شريفه  
اشارت بيورديلر بناء عليه  
هر خاتمك عالم مثاله اشبه  
وؤياني كورمش لا بددر  
خاتم اولق اوج ذاته مقدر  
يدر برسى خاتم الانبيا رسا  
لتنه افتد بيزدر وديمكرى  
خاتم الاوليا عيسى عليه السلا  
مدر او جنيبيده ولايت  
محمد به خاتميدر كه يوده  
حضرت محي الدين رضى الله  
عنه در مشار اليه

١٥٧ كتاب العبادة	١٧٧ كتاب المقدرة
١٥٨ » المراتب	١٧٨ » الغيب
١٥٩ » الغايات	١٧٩ » السر
١٦٠ » العشق	١٨٠ » البقاء
١٦١ » المعرفة	١٨١ » المداين
١٦٢ » العالم	١٨٢ » الزائفة
١٦٣ » الأدب	١٨٣ » الاجابة
١٦٤ » الوحي	١٨٤ » الكنه
١٦٥ » الانسان	١٨٥ » العين
١٦٦ » الحيرة	١٨٦ » الريح العقيم
١٦٧ » التحويل	١٨٧ » المشيئة
١٦٨ » الزينة	١٨٨ » العلم
١٦٩ » الشأن	١٨٩ » الحياة
١٧٠ » البقاء	١٩٠ » القدس
١٧١ » الحق	١٩١ » كتاب الملك
١٧٢ » المجد	١٩٢ » الصادر والوارد
١٧٣ » اللذة والألم	١٩٣ » القدم
١٧٤ » التدبير والتفصيل	١٩٤ » الرقيم
١٧٥ » الرياح اللواتح	١٩٥ » الأمر والخلق
١٧٦ » مفاتيح الغيب	١٩٦ » النون

فلكل عصر واحد يسمو به  
 والباقي العصر ذاك الواحد  
 مطلعه انشاد بيور.  
 دقلري بيته كندولري اول  
 غصرك قطب وخاتم الاوليا.  
 نى اولديفته اشارت بيور  
 مشلدر خاتم اولنلرك اشبو  
 روياي كورملري لابد اولد  
 يفته كوره طوغريدن  
 طوغري به جناب حقن  
 تلقى فيوضات ايدنلرك كره  
 بيجي التون ووساطت رسالتنه  
 ايله قيص ايدنلرك كوشدر  
 كوش جناب پيغمبرك  
 والتون اولنلرك مشر اليه  
 فتوحات مكبه مذكور  
 روياي كورديكني وكندو -  
 سنك وعيسى عليه السلامك

١٩٧ كتاب الأزل	٢١٧ كتاب الأغلاق في
١٩٨ » العزة	مكارم الأخلاق
١٩٩ » الحكمة	٢١٨ » المعلوم من عقائد
٢٠٠ » الفلك والسماء	علماء الرسوم
٢٠١ » الإحسان	٢١٩ » المقنع في إيضاح
٢٠٢ » القيومية	السهل الممتع
٢٠٣ » الوجود	٢٢٠ » القسم الإلهي
٢٠٤ » الديمومية	بالاسم الرباني
٢٠٥ » الحمد	٢٢١ » تاج الرسائل
٢٠٦ » العظمة	ومنهاج الوسائل
٢٠٧ » الرحمة	٢٢٢ » الباء يشار فيه الى
٢٠٨ » الجامع	التولد والتناسل
٢٠٩ » الأحدية	٢٢٣ » الحجب المعنوية
٢١٠ » الألف والواو	عن الذات والهوية
٢١١ » ترتيب الرحلة	٢٢٤ » أنيس المتقطعين
٢١٢ » الفتن	رب العالمين
٢١٣ » الأربعين المتقابلة	٢٢٥ » متابعة القلب في
٢١٤ » الأربعين الطوال	حضرة القرب
٢١٥ » روضة عاشقين	٢٢٦ » نتائج الأفكار
٢١٦ » الإيجاد الكوني	وحدائق الازهار

خاتم اولد قاريني ذكر ابتدا  
 - كلرندن سعدرحه الله بوكا  
 اعتراض ايله التوفى كندو-  
 سنه وكوشي سرور كائناته  
 تشبيه وكندوسنى افضل  
 مخلوقاته ترجيح ايتمكه كي  
 جساترته باقكز دهر ك  
 سب وشتمده ايلر وكتمش  
 حدينى نجاوز ايلشدر  
 حالبوكة بوتك جواي  
 بديهيده وذهب وفضه تك ناس  
 بيننده كي اعتبار وقيمتي  
 مطلوب و ترجيحي مقصود  
 دكلدر انجق كوشك صفوت  
 وخالصيتيله رنكندن وصاريلق  
 شابه سندن عارى وقلوب  
 عارفينده تجلي اهلينك بر  
 صورت حاصل ايتسى لا بد

- ٢٢٧ كتاب ترجمان الأشواق في الفزل والتشبيب
- ٢٢٨ » الآباء العلويات والأهيات السفليات
- ٢٢٩ » الهو ٢٣٠ كتاب الأولية
- ٢٣١ » نتائج الأذكار في المقربين والأبرار
- ٢٣٢ » الافراد وذوى الاعداد
- ٢٣٣ » الجزوة المقتبسة والحضرة
- ٢٣٤ » الأجوبة عن المسائل المنصورية
- ٢٣٥ » مرآت المعاني في تعريف العالم الانساني
- ٢٣٦ » تنزل الاملاك في حركات الافلاك وهو الفتوحات الموصلية
- ٢٣٧ » تفسير سورة الفاتحة المسمى بالفصل المفيد
- ٢٣٨ » الفتوح والمطالعات والمكالمات
- ٢٣٩ » الدرة البيضاء في ذكر مقام القلم الاعلا
- ٢٤٠ » الأجوبة العربية عن المسائل اليوسفية
- ٢٤١ » اختصار سيرة النبي صلى الله عليه وسلم
- ٢٤٢ » الرسائل في الأجوبة عن عيون المسائل
- ٢٤٣ » النخائر والأعلاق في شرح ترجمان الأشواق
- ٢٤٤ » الايجاز والبيان في الترجمة عن القرآن
- ٢٤٥ » مايعول عليه في طريق الله تعالى وهو كتاب النصيحة والنصائح
- ابدوكنه وبصورت عارف  
باللهك حقيقة تشدد عبارات اوله  
جفته نظرا شوايب كونه دن  
تجرد صفوت وخالصيت  
اكتساب ايتد كجه تجليات الهية  
كالم بولور وحتى ذات صرف  
اولفه تقرب ايدر چونكه  
حقيقت محمدية دن اكل  
واسنى حقيقت اولديقندن  
صافى اولان فضيه مشابهى  
متلون اولان ذهبه تشبيهندن  
انسب اولغله يطاف عليهم  
بانية من فضة آيت كرمه  
سندى بانية من ذهب دينلدا  
مشعر چونكه حال مقام  
ظهور حقيقت مقاميدر  
صوكوش كاسه لرده حقيقتى  
وجهله كور بلورالتون كاسه لرده

٢٤٦ كتاب محاضرات الأبرار ومسامرات الأخبار

٢٤٧ كتاب مبشرات الأحلام فيما روى عن النبي صلى الله

عليه وسلم من الأخبار في المنام

٢٤٨ كتاب الانسان الكامل وهو الاسم الأعظم

٢٤٩ « المعارف الإلهية واللطائف الربانية وهو الديوان الكبير

٢٥٠ كتاب جامع الأحكام في الحلال والحرام

٢٥١ كتاب ستة وتسعين تكلمنا فيه على الميم والواو والنون

لانعطف أو آخرها على أوائلها

٢٥٢ كتاب انشاء الجداول والدوائر والدقائق والحقائق

٢٥٣ « الأنوار فيما يمتنع صاحب الخلوة من الأسرار

٢٥٤ « الأمر المحكم المربوط في معرفة ما يحتاج إليه أهل

الله من الشروط

٢٥٥ كتاب الغواص في الأكوان إلى معدن الخواص

٢٥٦ « أنوار الفجر في العاملين على الأجر وعلى غير الأجر

٢٥٧ « حلية الإبدال وما يظهر منها من المعارف

٢٥٨ « الانزالات الوجودية من الخزائن الجودية

٢٥٩ « مواقع النجوم ومطالع أهل الأسرار والعلوم

٢٦٠ « المبادي والغايات فيما تحتوى عليه حروف المعجم

من العجائب والآيات

٢٦١ كتاب الدرة الفاخرة في ذكر ما انتفعت به في طريق

إليه غير مرغوب أولان  
صار يلق رنكني اكتساب ايلر  
أولياء الله كحققة تارنده  
صار يلق يوق ايسه ده حقيقت  
محمدية درجه سنده خلص  
اولما قله برابر علم وعرفانده  
دها دون اولنلره مشابهده  
اولما مش وحقيقت محمدية نك  
كموشه تشبيه ايدلسنه معادل  
مناسب بر معدنله حال ومو-  
قع مطابق اوله رق تشبيه  
ايدملك اقتضا ايتسى حسييله  
ذهبله تمثيل ايديله رك التزام  
مناسبت وتشبيده كمال اقتدار  
وعرفاتي اثبات بيور مشلردر  
واجب تعالى دن صوكره  
نقر كائنات عليه افضل  
التحيات افنديزك فضل

الآخرة من إنسان وحيوان ونبات ومعدن

٢٦٢ كتاب شرح كتاب الحلية لأبي نعيم الحافظ

٢٦٣ كتاب العلماء في مختصر الحال في فروع الشافعية

٢٦٤ كتاب مفتاح أقفال إلهام أهل التوحيد وإيضاح أشكال

اعلام المرید

٢٦٥ كتاب مناهل الأسرار القدسية ومطالع الأنوار الإلهية

٢٦٦ كتاب التدبيرات الإلهية في معرفة اصطلاحات المملكة

الانسانية

٢٦٧ كتاب الامام المبین لما لا يدخله ريب ولا تخمين

٢٦٨ كتاب مشكاة الأنوار فيما روى عن الله سبحانه وتعالى

من الأخبار

٢٦٩ كتاب كيمياء السعادة لأهل الارادة

٢٧٠ كتاب المحجة البيضاء بحديث صفة مكة

٢٧١ كتاب سنن الأبرار فيما روى عن النبي المختار صلى الله

عليه وسلم من الأدعية والأذكار

٢٧٢ كتاب التحقيق في بيان السر الذي وقر في نفس أبي

بكر الصديق رضي الله تعالى عنه

٢٧٣ كتاب المصباح في الجمع بين الصحاح

٢٧٤ كتاب الجمع والتفصيل في أسرار معاني التنزيل

٢٧٥ كتاب الاحتفال فيما كان عليه رسول الله صلى الله عليه

وكان في جميع مخلوقاته من مالى

كورد يمكنه زيده ايراد ابد

يلان كلام حقيقة اسماء ماري

شاهد در سلطان سرير لولاك

افنديمك يوم اتينده تولد

ويوم اتينده احراز نبوت

ويوم اتينده وفات ايتمندن

وهرامورى اتينه توافق

ايتمندن استنباط اولنوروكه

جناب الله قل هو الله احد

بيورمقله اسم احد جناب

اللهكدر احددن صوكره

زمان وعددجه اتنين كلديكي

معلوم اولقله جناب حقدن

صوكره الفضليت اول نبي

ذیشان صلى الله عليه وسلم

افنديمك كدرو بناء عليه احددن

صوكره خاتم المرسلين وامام

وسلم من سنى الأحوال

٢٧٦ كتاب مفتاح السعادة في معرفة المدخل الى حدائق الارادة

٢٧٧ كتاب المثلثات الواردة في القرآن العظيم

٢٧٨ كتاب السبعيات الواردة في القرآن العظيم

٢٧٩ كتاب مناهج الارتقا الى اقتضاى أ بكار البقا المخدرات

بجنيات اللقا

٢٨٠ كتاب المحكم في المواعظ والحكم وآداب رسول الله

صلى الله عليه وسلم

٢٨١ كتاب الخلا في استئزال روح الملائ الأ على

٢٨٢ كتاب كشف المعنى عن سر أسماء الله الحسنى

٢٨٣ كتاب شفاء العليل وبرد الغليل في إيضاح السبيل

٢٨٤ كتاب عقلة المستوفز في أحكام الصفة وتحسين الصفة

الايمانية

ولندكر أسماء العلماء الأعلام الذين شرحوا كتاب فصوص

الحكم تصنيف الشيخ الأكبر أحد أعظم العلماء والمشايخ

الاسلامية الذين وضخوا الطريقة المحمدية بأنوار عرفاتهم

ويبنوا الشريعة الأحمدية بمصنفاتهم الجليلة

التنوى

عدد

١ صدر الدين القنوى ٦٧١ اسمه الفكوك وهو أول

٢ مؤيد الدين الجندى ٧٠٠ الشروح

المتقين وسيد العالمين واجيد

امام يافى تاريخه ديوركه

شيخ محي الدين محمد بن

على العربى الطائى علم وفقهه

وظاهر وباطنه علما واوليد

نك مقتدى بهيدر مشار

اليسى تفخيم وتعظيم رقم نور

فشانندن ظهور ايدن كلام

مقاله لرى غابت مدح ونا

ايتشالرد مقامات عاليه رجل

لندن وبك چوق كرامات

خارق العاده لري اولديقى

اخبار ايلشاردر

تأليفاتى كى كيمسه

تأليف ايدى مامش نخضر

عليه السلامدن خرقه

كيمشيدربومعرف خرقه يي

ابى الحسن على بن عبد الله

ابن جامع يستامدن موصل

خارجنده اتى يوز بر سنه

سندى كيدم ابن جامع دخي

خضر عليه السلامدن خرقه

كيمش ايدى

حضرت محيى الدين

خضر عليه السلام ايله مصاد

جه واكتساب آداب ايتند

كلارينى وشيخلرك سوزلرينه

عدد	المتوفى	تسليم و انقياد ايدلسنه وسائره به دائر شفاها وصاى لازمه ده بولند قاربني بيان بيور-
۳	مولانا جامى	۳
۴	سعد الدين الفرغانى	۴
۵	داود القيصرى	۵
۶	كمال الدين القاشانى	۶
۷	عبد الله بوسنوى	۷
۸	بالى أفندى صوفيه وى	۸
۹	قره باش ولى	۹
۱۰	عبد الغنى النابلسى	۱۰
۱۱	صدر الدين البركه	۱۱
۱۲	ركن الدين الشيرازى	۱۲
۱۳	الشاعر الشهير نوعى أفندى	۱۳
۱۴	بیر علی الهندى المهابدى	۱۴
۱۵	بايزيد الرومى	۱۵
۱۶	مظفر الدين الشيرازى	۱۶
۱۷	معين الدين البخارى	۱۷
۱۸	عفيف التلمسانى	۱۸
۱۹	كمال الدين الزملى كافى	۱۹
۲۰	محمود ودادى	۲۰
۲۱	خواجه پارسا	۲۱
۲۲		۲۲
۲۳		۲۳
۲۴		۲۴
۲۵		۲۵
۲۶		۲۶
۲۷		۲۷
۲۸		۲۸
۲۹		۲۹
۳۰		۳۰
۳۱		۳۱
۳۲		۳۲
۳۳		۳۳
۳۴		۳۴
۳۵		۳۵
۳۶		۳۶
۳۷		۳۷
۳۸		۳۸
۳۹		۳۹
۴۰		۴۰
۴۱		۴۱
۴۲		۴۲
۴۳		۴۳
۴۴		۴۴
۴۵		۴۵
۴۶		۴۶
۴۷		۴۷
۴۸		۴۸
۴۹		۴۹
۵۰		۵۰
۵۱		۵۱
۵۲		۵۲
۵۳		۵۳
۵۴		۵۴
۵۵		۵۵
۵۶		۵۶
۵۷		۵۷
۵۸		۵۸
۵۹		۵۹
۶۰		۶۰
۶۱		۶۱
۶۲		۶۲
۶۳		۶۳
۶۴		۶۴
۶۵		۶۵
۶۶		۶۶
۶۷		۶۷
۶۸		۶۸
۶۹		۶۹
۷۰		۷۰
۷۱		۷۱
۷۲		۷۲
۷۳		۷۳
۷۴		۷۴
۷۵		۷۵
۷۶		۷۶
۷۷		۷۷
۷۸		۷۸
۷۹		۷۹
۸۰		۸۰
۸۱		۸۱
۸۲		۸۲
۸۳		۸۳
۸۴		۸۴
۸۵		۸۵
۸۶		۸۶
۸۷		۸۷
۸۸		۸۸
۸۹		۸۹
۹۰		۹۰
۹۱		۹۱
۹۲		۹۲
۹۳		۹۳
۹۴		۹۴
۹۵		۹۵
۹۶		۹۶
۹۷		۹۷
۹۸		۹۸
۹۹		۹۹
۱۰۰		۱۰۰

فارسي

تركى



تفصیلات و ریش و اکابیلہ  
 از نظریہ باقدینی مطالعات  
 محمد خاتمندہ اکلاشلدر  
 ۶۰۸ سنه سی بغداد بہشت  
 آبادی تشریف ایدوب فضل  
 و معارف ایلہ بین الناس  
 مشار الیہ بالبنان و مسلك  
 حقیقتہ و ریاضت و مجاہدہ  
 دہ قدم ارسخاری و لسان  
 اہل تصوف امتہ کلام مال  
 العالری مغبوط طلیبان  
 اولقلہ زمان لرندہ و دہا  
 سوکرہ شام و حجازدہ بولنان  
 اعظم دین ذات عالی قدر  
 لرینی طریق خدادہ کی قدم  
 و رسوخ و تمکین لری ایلہ مدح  
 و توصیف ایشلدر صدر  
 الدین القنوی و سائرہ کی  
 حارف باللہ نبیہ اتباع و مریدانی  
 یتشدر مشلدر و اشیبایہ دہ  
 کبار علمدان ابو بکر بن  
 خلف نام ذات سعادت  
 اسماندن قرائت سبعہ اوزرہ  
 قرآن کریمی تعلم ایشلدر  
 و بوذات ایلہ ابو قاسم الشراط  
 القرطبی نامندہ کی ذات قرائت  
 سبعہ فی مبین محمد بن شریح

المتوفی

۷۶۶ فارسی

۱۱۸۵

۱۱۱۴

۱۰۴۲

۷۳۵

۹۲۱

۸۸۵

۱۳۱۷

عدد

۲۲ السيد علی الہمدانی

۲۳ محمد بن محمد القاضی

۲۴ مصطفیٰ معنوی أفندی ابن قرہ یاسین ولی

۲۵ اسماعیل الاتقروی

۲۶ أمير علی من خلفاء تقي الدين الدوسی

۲۷ مولانا منینی

۲۸ محمد أفندی یازمچی

۲۹ محمد وزیر غیاث الدین

۳۰ بابا نعمۃ اللہ

۳۱ الشریف ناصر الحسینی الجیلانی الشہیر بالحکیم

۳۲ فیاض اللاهیجی

۳۳ ضیاء الدین علی الاصفہانی

۳۴ مولانا ادريس بن حسام البتلیسی

۳۵ محمد بن مصلح المشهور بالتبریزی

۳۶ محمد قطب الدین ازنیق

۳۷ یعقوب خان کشفی عم المجاہد و هو

الشہیر یعقوب خان

بسم الله الرحمن الرحيم

وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين وعلى آله وصحبه أجمعين  
قال الشيخ الامام العالم الاوحد المحقق الكامل محي الدين  
أبو عبد الله محمد بن علي بن العربي الطائي الحاتمي رضي الله  
تعالى عنه . وما وقع عندي أن أجعل في هذا الكتاب فصلاً  
في العقائد المؤيدة بالأدلة القطعية والبراهين الساطعة ثم رأيت  
أن ذلك تشغيب على المتأهب لطلب المزيد المتعرض لنفحات  
الجلود بأسرار الوجود فان المتأهب اذا لزم الخلوة والذكر  
وفرغ المحل من الفكر وقعد فقيراً لاشئ له عند باب ربه  
حينئذ يمنحه الله ويعطيه من العلوم الإلهية والأسرار الربانية  
التي أثنى الله بها على عبده الخضر فقال تعالى ( آتيناها رحمة  
من عندنا وعلمناه من لدنا علماً ) وقال تعالى ( واتقوا الله  
ويلكم الله ) قيل للجنيذ رضي الله عنه بم نلت ما نلت فقال  
بجلوسى تحت تلك الدرجة ثلاثين سنة . وقال أبو يزيد رضي  
الله عنه أخذتم علمكم ميتاً عن ميت وأخذنا علماً عن الحى  
الذى لا يموت فيحصل لصاحب المهمة في الخلوة مع الله وبه  
جلت هبته وعظمت منته من العلوم ما يغيب عندها كل  
متكلم على البسيطة بل كل صاحب نظر وبرهان ليست له  
هذه الحالة فانها وراء طور العقل وان كانت العلوم على ثلاثة

الرغيفى لك تأليف كردسى  
اولان كتاب الكافي سنى ابن  
للتؤلف ابو الحسن شريعدين  
روايت حضرت شيخه قل  
ايملشردر ودانك كتاب  
الشريفى شيخ ابو بكر محمد  
ابن ابى حمزه دن اودخى پدر  
بزرگوارى ابى حمزه دن اوده  
مؤلف كتاب علامه داني  
روايتلى ايله استماع ايله  
كارى مثلوشينخ ابن زرقون  
وشينخ ابو محمد عبد الحق  
الاشيلى الازدى كى غرب  
وشرك نجبه مشاهير علما  
سندن اخذ علوم ايشلردر  
امام شمس الدين محمد بن  
مسدى حضرتلى شيخ شار  
اليك ترجمه حالى مفصلاً  
بيان ايدوب ديمشركه  
حضرت شيخك هر حالى  
اجمالاً وقصلاً كوزل ايدى  
فتون وعلى حقيقه تحصيل  
ايدوب باخصوص فن ادبده  
احراز ايتش اولدقلى  
مرتبه كالانى سبق ايدن  
اولدني كى سوكره كبرده  
كعب عاليرينه ابريشه

منازل . علم العقل وهو كل علم يحصل لك ضرورة أو عقيب  
نظر في دليل بشرط العثور على وجه ذلك الدليل وشبهه من  
جنسه في عالم الفكر الذي يجمع هذا الفن من العلوم ولهذا  
يقولون في النظر منه صحيح ومنه فاسد . والعلم الثاني علم  
الأحوال ولا سبيل إليها إلا بالذوق فلا يقدر عاقل على أن  
يجدها ولا يقام على معرفتها دليل البتة كالعلم بحلاوة العسل  
ومراة الصبر ولذة الجماع والعشق والوجد والشوق وما  
شاكل هذا الصنف فهذه علوم من المحال أن يعرف أحد  
حقيقتها إلا بان يتصف بها ويدوقها وشبهها من جنسها في عالم  
الذوق بان يغلب على المحل المرة الصفرة فيجد العسل مرّاً  
وليس كذلك العلم . والعلم الثالث علم الأسرار وهو الذي فوق  
طور العقل وهو علم نفث روح القدس في الروح يختص به  
النبي والولي وهو نوعان نوع منه يدرك بالعقل كالعلم الأول  
من هذه الأقسام لكن هذا العالم به لم يحصل له عن نظر  
ولكن مرتبة العلم اعطت هذا فالنوع الآخر على ضربين  
ضرب منه يلتحق بالعلم الثاني لكن حاله أشرف والضرب  
الآخر من علوم الأخبار وهي التي يدخلها الصدق والكذب  
إلا أن يكون الخبر به قد ثبت صدقه عند المخبر وعصمته في  
قوله كخبر الأنبياء صلوات الله عليهم بالجنة وما فيها فقوله أن  
ثم جنة من علم الخبر وقوله في القيامة أن فيها حوضاً أحلى

ما شلردر على كثر نده علامه  
ابن زرقون وحافظ ابن الجبد  
وابي الوليد حضرمي دس  
وسبته دن حافظ ابو محمد  
عبد الله دن اخذ علوم وتلقى  
حديث ايا شلردر حافظ  
ابو محمد عبد المنعم بن محمد  
الخزرجي اشيبليه شد رحل  
يدرك ذات عالي قدر لرندن  
اخذ علوم ايا عش وابو جعفر  
ابن موصلي كبي كبار علما دخی  
تلاميذ لری اعدادنده بو -  
لشماردر اعمال وعبادات  
جهتده مذهب عالياری آداب  
ظاهرة شرعیه تماميله  
توفیق حرکتدن عبارت  
واعقادات باطنده مطمح  
نظر لری ايسه دايمًا کائناتك  
حقایق باطنه لرینه منعطف  
اولوب عباراتك اوبی نهایت  
بحارینه اوله ورق انكار اشارات  
روی دلارالرينك تجلیسيله  
محقق اولمشلرایدی مصنفات  
عليه لری نزد اولی الایصار  
- ده هر وجهه تقدمارینه برر  
شاهد عادلر حضرت شیخ  
امام حافظ عبدالحق اشيبليه ده

ملاقى أولوب اخذ معلوم  
ابتدكاريني مظهر بن عادل  
ابو بكر بن ايوب كتب واعطا  
ابتدكارى اجازتنامه لرنده  
شو وجهه بيان بيودورلر  
بزم اندلسه اولان اسانده  
ذوي الاحترامزدن بریده  
ابو محمد عبد الحق بن عبد  
الرحمن بن عبد الله اشيلي  
حضر تاريدو كندولرينك  
علم حديثه اولان جميع  
مصنفاتي تدریس وتحدیث  
ایلیوب اسميارینی ده تعداد  
وتعیین ایلدیلراز جمله تلقین  
المبتدی الاحکام الکبری  
الاحکام الوسطی الاحکام  
الصغری کتاب التهجید کتاب  
العافیة ودعا بر جوق آثار  
منظومه و منشور لری وامام  
ابو محمد علی بن احمد بن  
حزم حضر تارینك کتابلر-  
ینی شیخ ابو الحسن شرح بن  
محمد بن شریحك مؤلف ابن  
حزم روایتله بکا روایت  
وتحدیث ایلدیلر كذلك شیخ  
ابو القاسم الخورسانی کبی  
محدثندن احادیث شریفه

من العسل من الأحوال وهو علم الذوق وقوله كان الله ولا  
شيء معه وشبهه من علوم العقل فهذا الصنف الثالث هو علم  
الأسرار العالم به يعلم العلوم كلها ويستغرقها وليست تلك العلوم  
كذلك فلا علم أشرف من هذا العلم المحيط الحاوي على جميع  
المعلومات وما بقي إلا أن يكون المخبر به صادقاً عند السامعين  
له معصوماً هذا شرطه عند العامة وأما العاقل اللبيب الناصح  
نفسه فلا يرى به ولكن يقول هذا جائز عندي أن يكون  
صديقاً أو كذاباً وكذلك ينبغي لكل عاقل إذا أتاه بهذه العلوم  
غير معصوم وإن كان صادقاً عند الله فيما أخبر به ولكن كما  
لا يلزم هذا السامع صدقه لا يلزمه تكذيبه ولكن يتوقف  
وإن صدقه لم يضره لأنه أتى في خبره بما لا تحيله العقول بل  
بما تجوز به وتقف عنده ولا يهد ركناً من أركان الشريعة ولا  
يبطل أصلاً من أصولها فإذا أتى بأمر جوزه العقل وسكت  
عنه الشارع ولم يذكره فلا ينبغي لنا أن نرده أصلاً ونحن  
مخبرون في قبوله فإذا كانت حالة المخبر به تقتضي العدالة لم  
يضرنا قبوله كما نقبل شهادته ونحكم به في الأموال والأزواج  
وإن كان غير عدل في علمنا فننظر فإن كان الذي أخبر به حقاً  
بوجه ما عندنا من الوجوه المصححة وإلا تركناه في باب  
الجائزات ولم نتكلم في قائله شيئاً فإنها شهادة مكتوبة نستل  
عنها قال الله تعالى (ستكتب شهادتهم ويسئلون) وأنا أولى

استماع وروايت ايلعشار ٩٠٦  
 سنه سي شوانده امام مسلك  
 صحيح السنه سي وشيخ ابو  
 الحسن بن ابي نصر دن  
 روايت ايلعشار امام ابو  
 طاهر ساني دن اجازت عامه  
 ايله روايت حديث ايدرل  
 ايدى علم تصوفده ايسه حائز  
 اقصى كمال اولوب تأليفات  
 عديده لري واورد محل  
 ولادت سنه لري اولاب  
 مهسيه دن اشيله به ٥٦٨  
 سنه سنه نقل ايدرك ٥٩٨  
 سنه سنه قدر اقامتدن  
 صوكره حج وزيارت بيت الله  
 الحرام نييله شرق جانيه  
 توجه وجه ارتحال واحوال  
 ليده تشنه كان معارف زلال  
 عرفان ليله سيراب وارشاد  
 ايدرك بعد ما اندلس جهته  
 كنهمشرد ذات رشاد  
 تمام لريه كبار محدثين دن  
 حافظ ساني وابن عساكر  
 وابو الفرج جوزي كي اعظم  
 ائمه دينن نيجه لري اجازة  
 ويرمشرد مصر بغداد  
 موصل وبلاد روى شرق

من نصح نفسه في ذلك ولو لم يأت هذا الخبر إلا بما جاء به  
 المعصوم فهو حالك لنا ما عندنا من رؤية فلا فائدة زادها عندنا  
 لخبره على ما عندنا وانما يأتون رضوان الله عليهم بأسرار وحكم  
 من أسرار الشريعة مما هي خارجة عن قوة الفكر والكسب  
 ولا يقال أبداً إلا بالمشاهدة والإلهام وما شا كل هذه الطرق  
 ومن ههنا تكون الفائدة بقوله عليه الصلاة والسلام ان يكن  
 في أمتي محدثون فثمهم عمر وبقوله في فضل أبي بكر رضي الله  
 عنهما غيرة بالسر ولو لم يصح الانكار بها أيضاً في الوجود  
 ولو كان الناس كلهم أصحاب عقول سليمة لم يقد قول أبي  
 هريرة رضي الله عنه حفظت من رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 وعائين فأما أحدهما فبثته وأما الآخر فلو بثته قطع مني هذا  
 البلعوم حدثني به الفقيه الفاضل أبو عبد الله محمد بن عبد الله  
 الحجري بسبته في رمضان عام تسعة وثمانين وخمسة بداره  
 وحدثني به أيضاً الفقيه أبو الوليد أحمد بن محمد بن العربي بداره  
 بأشبيلية سنة اثنتين وتسعين وخمسة وجماعة غيرهما كلهم  
 قالوا حدثنا أبو الوليد بن العربي فانه قال سمعت أبا الحسن  
 شريح بن محمد بن شريح الرعيني قال حدثني أبي أبو عبد الله  
 وأبو عبد الله محمد بن أحمد بن منظور القيسي سماعاً مني عليهما  
 عن أبي ذر سماعاً منهما عليه عن أبي محمد هو أبو محمد عبد الله  
 ابن أحمد بن حمويه السرخسي الحموي وأبي اسحق السلمي وأبي

المحيتم هو محمد بن مكي بن محمد الكشميني قالوا أخبرنا أبو  
 عبد الله هو محمد بن يوسف بن مطر القبري قالوا أخبرنا أبو  
 عبد الله البخاري وحدثني به أيضاً الشيخ الشريف جمال الدين  
 أبو محمد يونس بن يحيى بن أبي الحسن بن أبي البركات الهاشمي  
 بالحرم الشريف تجاه الركن اليماني من الكعبة المعظمة موضع  
 تدريسنا في شهر جمادى الأولى سنة تسع وتسعين وخمسمائة  
 عن أبي الوقت عبد الأول بن عيسى السنجري الهروي عن  
 أبي الحسن عبد الرحمن بن المظفر الراودي عن أبي محمد عبد  
 الله بن أحمد بن حمويه السرخسي عن أبي عبد الله محمد القبري  
 عن أبي عبد الله البخاري عن اسماعيل قال حدثني أخي عن  
 ابن أبي ذئب عن سعيد المقبري عن أبي هريرة وذكر  
 الحديث وشرح البلعوم لأبي عبد الله في رواية أبي ذر وأسند  
 رجلاً رجلاً إلى أبي هريرة وذكر الحديث المقدم خرج في  
 كتاب المعلم وذكروا إلى أن البلعوم مجري الطعام ولم يقد  
 قول ابن عباس رضي الله عنه حين قال في قوله تعالى (الله  
 الذي خلق سبع سموات ومن الأرض مثلهن يتنزل الأمر  
 بينهما) لو ذكرت تفسيره لرجتموني أو لقلتم إني كافر  
 حدثني بهذا الحديث الشيخ المسن أبو عبد الله محمد بن عيشون  
 ابن أبي بكر القاضي محمد بن عبد الله بن العربي المعافري عن  
 أبي حامد محمد بن محمد الطوسي الغزالي ولم يكن لقول الرضي

قدومك إليه مشرفاً بذكر  
 كفي أرض مقدس حجازه  
 دما بوجه مدتها قامت اجتثلت  
 در حافظ متدني نام ذات  
 ديوركه شيخ قرطبه ده ايكن  
 حافظ ابوالقاسم بن بشكوال  
 وسائر لري كي مشاهير دن  
 اخذ علوم ايدرك بلدان  
 وقصباتي كرمشار وبلاد  
 روميده خيلي مدت اقامتله  
 طريقه ومعارف الهييه دائر  
 برچوق آثار يازمشارد بن  
 الاباده ديوركه علمي متقدم  
 ميندن يك چوق ذوات  
 شرف ملاقاتليني غنيمت  
 بيلهرك ذات عالي قدر لردن  
 اخذ علوم اجتشاردر سبطان  
 الجوزي حضرتلري قلله  
 ايدركه شيخ حضرتلربنك  
 اسم الاعظم حفظنده وعلم  
 سيميا ايسه بلا اكتساب بر  
 موهبه إلهيه اولقى اوزره  
 تماماقوه مضبوطله لنده ايدى  
 حافظ ابن التجار ديورشيخ  
 حضرتلري ارباب قلوب واهل  
 تصوفله مصاحبت وطريق در  
 ذويشانه منسلك اولارق حج

بيت الله ايله مجاورت دخی  
ایتمشردر علوم اولیا به دائر  
دیار مغربك مشایخ وزهادی  
حقه ده کتابلر یازمشردر  
اشعار حسنه واقوال لطیفه  
لری واردر شامه کتدی کمند  
حضرتله ملاقات ایتدم  
واشعار مبعوثه لرند  
بعضی لرینی یازدم والله نه کوزل  
شیخ کامل در ٦٠١ تاریخنده  
بغداده کیدوب اون ایکی  
کون اقامت ایتدی کنی  
وصور کرده ٦٠٨ سنه سنده  
حج قافله سله ایکنجی دفعه  
اولارق زیارت بیت الحرام  
ایلدی کنی خبر وردی امام  
صفی الدین حسین بن علامه  
جمال الدین ابی الحسن علی  
ابن الامام مفتی الانام کمال  
الدین ابو المنصور ظافر  
الازدی الاصلاری رحمه الله  
حضرتلری عصرینک مشا  
یختندن ملاقی اولدینی امانتک  
اسامی و تراجم احوالی  
محتوی اولان رساله فزیده  
لرند بیور مشلردر که دمشق  
الشامده شیخ امام طرف بالله

حفید علی بن ابی طالب رضی الله عنه معنی اذ قال  
انی لا کتم من علمی جواهره  
کی لایری الحق ذو جهل فیعتبنا  
یارب جوهر علم لو أبوح به  
لقیل لی أنت ممن یبعد الوثنا  
ولا ستحل رجال مسلمون دمی  
یرون أقبح ما یأتونه حسنا

فهؤلاء کلهم سادات کرام قد عرفوا قدر هذا العلم ومرتبتته  
ومرتبة أکبر العالم منه وانهم منکرون له وینبغی للعارف أن  
لا یأخذ علیهم فی إنکارهم فان فی قصة موسی مع الخضر  
مندوحة لهم وان کان عن نسیان لشرطه وبهذه القصة بعینها  
یحتج علی المنکرین لکن لاسبیل الی خصامهم ولکن یقول  
کما قال العبد الصالح هذا فراق بینی وینک

### فصل

ولا یحجینک ایها الناظر فی هذا الصنف من المعلوم الذی هو  
العلم النبوی الموروث منهم صلوات الله وسلامه علیهم اذا  
وقعت علی مسئله من مسائلهم قد ذکرها فیلسوف أو متکلم  
أو صاحب نظر فی أي علم کان فیقول فی هذا القائل الذی  
هو الصوفی المحقق انه فیلسوف قد قال بها ولا دین له فلا

محبي الدين بن عربي حضر.  
تاريخي كوردم علمای طرمتك  
اكبرلرندن اولوب علوم  
كسيه ووهيه بي جامع  
ايديلر معرفت وانيه ده حائز  
اولدقاري درجه عليه شايان  
وتذكير وتوقير وبوبولدمكي  
تصانيف منيفه لري كثيردر  
كندولرندعلمواحوالاواخلاقا  
توحيد غالب ايدى ارباب  
مواجيدوعرفاندرنوشبحرين  
علمای عظامدن بجه بجه اتباع  
وتلاميدلري واردر انشاي  
سياحترلرند شيع حضرق  
احرازايه ميانلرندمواخاة  
ومرافقت وارايدي نظم ونثر  
لري بربربحرق بيان ومناقب  
كرامات علميه وكونيه لري  
غير قابل تعداد واتياندر  
جناب فياضك بر حجت  
ظاهره وآيت باهره سي اولد  
قارى شهبه دن طارى وبرطاقم  
اصاغرك شان قدسيه لرينه  
لايق اولميرق وادي مخا -  
لنفته كي واقعه لري ايسه  
مقاله طمن جاهلندن نه غم  
اوياب عرفانه اثارلر طاشي

تفعل يا أخى فهذا القول قول من لا تحصيل له ان الفيلسوف  
ليس كل علمه باطلا فعسى تكون تلك المسئلة فيما عنده من  
الحق ولا سيما ان وجدنا الرسول صلى الله عليه وسلم قد قالها  
ولا سيما فيما وضعوه من الحكم والتبرء من الشهوات ومكائد  
النفوس وما تطوي عليه من سوء الضمائر فان كنا لا نعرف  
الحقائق فينبغي لنا أن نثبت قول الفيلسوف في هذه المسئلة  
وانها حق فان الرسول صلى الله عليه وسلم قد قالها أو صاحب  
أو مالكا أو الشافعي أو سفيان الثوري وأما قولك ان قلت  
سمعها من فيلسوف أو طالعها في كتبهم فانك تقع في الكذب  
والجهل أما الكذب فقولك سمعها أو طالعها وأنت لم تشاهد  
ذلك منه وأما الجهل فكونك لم تفرق بين الحق في تلك  
المسئلة والباطل وأما قولك ان الفيلسوف لا دين له فلا يدل  
كونه لا دين له على ان كل ما عنده باطل وهذا مدرك بأول  
العقل عند كل عاقل فقد خرجت باعتراضك على الصوفي  
في مثل هذه المسئلة عن العلم والصدق والدين وانخرطت في  
سلك أهل الجهل والكذب والبهتان ونقص العقل والدين  
وفساد النظر والانحراف أرأيت لو أنك بها رؤيا رآها هل  
كنت لا تعبرها وتطلب على معانيها فكذلك خذ ما أنك به  
واهتد على نفسك قليلا وفرغ لها محلك حتى تبرز لك معناها  
أحسن من أن تقول يوم القيامة بل كنا في غفلة من هذا



البته درخت میوه دار اوزره  
 بیتک ما صدق و خفاشک  
 ضیای شمسی انکار قیبلندن  
 در ایشته شیخ الاسلام قاضی  
 القضاء محی الدین بن یعقوب  
 ابن محمد الشیرازی الصدیق  
 حضرتاری الاغنیاب بمعالجه  
 ابن الخطای نام کتابلرینی  
 آئیده ذکر اوله جق بر  
 سؤال اوزرینه تألیف ایتمیشلر  
 در صورت سؤال شو وجهه  
 در محی الدین عربینک  
 فنوحات و فصوص و مواقف  
 کبی کتابلری حقیقده علمای  
 کرام حضرتاتک اقوال شریفه  
 و آراء منیفه لرینه وجهله در  
 اوقیوب اوقونمق مطالعه  
 ایتمک جائز و حلالمیدر و بین  
 العلمامسموع و معتبر و یامضر  
 کتابلر دئمیدر جناب کرم  
 و هایدن جزیل ثوابه نائل  
 ایجون جواب و یریکر صورت  
 جوابلریده بود \* الحمد لله  
 یارب جالب رضای الهیه که  
 اوله جق کلمات ایله لسانی  
 انطاق ایت مسؤل عنه حقند  
 اعتقاد مشار الیه حالا و علما

بل کنا ظالمین فکل علم اذا بَسِطَتِ العبارة حَسَنٌ وَفُهُمٌ معناه  
 او قارب و عذَّب عند السامع الفهم فهو علم العقل لانه تحت  
 ادراکه و بما يستقل بنفسه في الوصول لو نظر الى علم الأسرار  
 فانه اذا أخذته العبارة سمح واعتاص على الافهام درکه و خشن  
 و ربما مجته العقول الضعيفة المتعصبة التي لم تتوفر لتصرف  
 حقيقتها التي جعل الله فيها من النظر والبحث وهذا صاحب  
 العلم كثيراً ما يوصله الى الافهام بضربه الأمثلة والمخاطبات  
 الشعرية و أما علوم الأحوال فتوسطة بين علم الأسرار أقرب  
 منه الى العقل النظري لكن يقرب من صنف العلم العقلي  
 الضروري بل هو لكن لما كانت العقول لا تتوصل اليه  
 بالاخبار من علمه أو شاهده من نبی أو ولی لذلك تميز عن  
 الضروري عند من شاهده ثم تعلم انه اذا حسن عندك وقبلته  
 و آمنت به فأبشر انك على كشف منه ضرورة و أنت لا تدري  
 لا سبيل الى هذا إذ لا يثلج الصدر إلا بما يقطع بصحته وليس  
 هنا للعقل مدخل لانه ليس من درکه إلا ان أتى بذلك معصوم  
 حينئذ يثلج الصدر العاقل و أما غير المعصوم فلا يلتذ بكلامه  
 إلا صاحب ذوق فان قلت فأخص لي هذه الطريقة التي تدعى  
 انها الطريقة الشريفة الموصلة سالکها الى الله تعالى و ما تنطوي  
 عليه من الحقائق والمقامات بأقرب عبارة و أوجز اللفظ و أبلغه  
 حتى أعمل عليه و فصل لي ما ادعيت انك توصلت اليه و والله

أقسم اني لا آخذه منك على وجه التجربة والاختبار وانما  
آخذه منك على وجه الصديق فاني قد حسنت الظن بك ان  
قد نهيتني على حظ ما أتيت به من العقل وانه مما يقطع بجوازه  
وإمكانه أو وقف عنده من غير حكم معين فنشكر الله لك ذلك  
وبلغك آمالك ونفعك ونفع بك

﴿ فاعلم ﴾ ان الطريق الى الله تعالى الذي سلكته عليه  
الخاصة من المؤمنين الطالبين نجاتهم دون العامة الذين شغلوا  
أنفسهم بغير ما خلقت له انه على أربع شعب بواعث ودواعي  
وحقائق وأخلاق والذي دعاهم الى هذه الدواعي والبواعث  
والأخلاق والحقائق ثلاثة حقوق تعرضت عليهم حق لله وحق  
للخلق وحق لأنفسهم فالحق الذي لله تعالى عليهم أن يعبدوه  
ولا يشركوا به شيئاً والحق الذي للخلق عليهم كف الأذى كله  
عنهم مالم يأمر به الشرع من إقامة حد وصنائع معروف معهم  
على الاستطاعة والا يثار مالم ينه عنه شرع فانه لا سبيل الى  
موافقة الغرض إلا بلسان الشرع والحق الذي لأنفسهم عليهم  
أن لا يسلكوا بها من الطرق إلا الطريق الذي فيه سعادتها  
ونجاتها وان أبت فالجهل قام بها أو سوء طبع فان النفس الأتية  
انما يحملها على اتيان الأخلاق الفاضلة دين أو مروءة فالجهل  
يضاد الدين فان الدين علم من العلوم وسوء الطبع يضاد المروءة  
(ثم نرجع) الى الشعب الأربع فنقول الدواعي خمسة الهاجس

شبع طريقت ويشوأي اهل  
حقيقت اولدني كبي فملا  
واسما رسوم معارفك محي  
سيدر عوات مقرون اجابه  
لري سبع طبقاتي خرق اياه  
بركاني مشمول عالم اولور ايدى  
وصف قاصر اناهك هر حاله  
فوقنده اولدني يتينايلديكم  
خالده يه بالجبوريه وصف  
ابتمك جالشورم اما كتب  
ومصنفات طالبرنك هريري  
برو بحرني بيان اولوب اول  
وأخرى بيلنديكي كبي بر  
كيسه ده بوموال اوزره برأثر  
تأليف ايدنه مامشاردرا آثار كرا  
نهارينك قدرتي بحق تقدير  
يتك خاصة من طرف الله ارباب  
صرفانه قالشد رآثار جليله  
لرينك خاصه سندن برى ده  
مطالعه سنه دوام ومواظبت  
ايدن ذواتك قلب لري حل  
مشكلات وفك معضلاته  
ملشرح ومنفتح اولور بوده  
منحصراً علوم لدية وبابه اياه  
متخصص ومؤيد من عند الله  
اولان ذوات قدسيت سهاك

انفاس عليه ليرى كانشدن  
اولد بئنه شبه يوقدر كبار  
امحايندن پرذاته يازمش اولد  
قاري براخبار نامه لريني  
كوردم آخرنده ديور كه جميع  
مصنفا تمزي روايت ايتسنة اذن  
ويردم ازان جله درت يوزى  
متجاوز مصنفا تاريخي تعداد  
ايتشاردر او اثر لرندن بريده  
تفسير كبير يدركه عمر عزيز  
لري وفا ايتيوب هنوز سيدة  
حد ختام اولد دن ارمحال  
دار لسم ابلد كاري جهاتله  
انحق سورة كفنه و علمانه من  
لدنا علما آيت كريمه سنك  
تفسير بئنه قدر يتمش جمله  
ابلاغ ابده ياشاردرد يوكي  
حال رذات هالقدر لرين چوق  
كور لمزير مقتضاي دين  
واعتماد بجه كندولري صاحب  
ولايت عظماء حائز مرتبة  
صديقيت كبرى در ايشته  
حضرت شيخ قدس سره  
حقننده يسلا بكمز واعتقاد  
ايتديكمز بوندن عبارتر  
والله سبحانه وتعالى أعلم  
شيخ حضرت تار ينك

السببي ويسمى تفر الخاطر ثم الارادة ثم العزم ثم المهمة ثم  
النية والبواعث لهذه الدواعي ثلاثة أشياء رغبة أو رهبة أو  
تعظيم والرغبة رغبان رغبة في المجاوزة ورغبة في المعانة<sup>(١)</sup> وان  
شئت قلت رغبة فيما عنده ورغبة فيه والرهبة رهبتان رهبة  
من العذاب ورهبة من الحجاب والتعظيم افراده عنك وجمعك  
به واخلق على ثلاثة أنواع خلق متعدي وخلق غير متعدي  
وخلق مشترك فالتعدي على قسمين متعد بمنفعة كالجود  
والفتوة ومتعد بدفع مضرة كالغفو والصفح واحتمال الأذى  
مع القدرة على الجزاء والتمكن منه وغير المتعدي كالورع  
والزهد والتوكل وأما المشترك فكالصبر على اذابة الخلق وبسط  
الوجه وأما الحقائق فأربعة أصناف حقائق ترجع الى الذات  
المقدسة وحقائق ترجع الى الصفات المنزهة وحقائق ترجع  
الى الأفعال وهي كن واخواتها وحقائق ترجع الى المفعولات  
وهي الأكوان وهذه الحقائق الكونية على ثلاثة مراتب  
علوية وهي المعقولات وسفلية وهي المحسوسات وبرزخية  
وهي المتخيلات فأما الحقائق الذاتية فكل مشهد يقيمك الحق  
فيه من غير تشبيه ولا تكيف لا تسمعه العبارات ولا توحي  
اليه الاشارات وأما الحقائق الصفاتية فكل مشهد يقيمك  
(١) وقع في الاصل الوارد من المؤلف هكذا رغبة في المجاوزة  
ورغبة في المعانة ولعله سهو من الكاتب فليحذر

الحق فيه تطلع على معرفة كونه سبحانه عالماً وقادراً ومريداً  
الى غير ذلك من الأسماء والصفات وأما الحقائق الكونية  
فكل مشهد يقيمك الحق فيه تطلع منه على معرفة الأرواح  
والبسائط والمركبات والأجسام والاتصال والانفصال وأما  
الحقائق الفعلية فكل مشهد يقيمك الحق فيه تطلع فيه على  
معرفة كن وتعلق القدرة بالمقدور وجميع ما ذكرناه يسمى  
الأحوال والمقامات فالمقام منها كل صفة يجب الرسوخ فيها  
ولا يصح التنقل عنها كالتوبة والحال صفة تكون فيها في وقت  
دون وقت كالشكر والمحو والغية والرضى أو يكون وجودها  
مشروطاً بشرط فتعدم لعدم شرطها كالصبر مع البلاء والشكر  
مع النماء وهذه الأمور على قسمين قسم كماله في ظاهر الانسان  
وباطنه كالورع والتوبة وقسم كماله في باطن الانسان ثم ان تبعه  
الظاهر فلا بأس كالزهد والتوكل وليس ثم في طريق الله تعالى  
مقام يكون في الظاهر دون الباطن ثم ان هذه المقامات منها  
ما يتصف به الانسان في الدنيا والآخرة كالمشاهدة والجلال  
والجمال والانس والنبية والبسط ومنها ما يتصف به العبد الى  
حين موته الى القيامة الى أول قدم يضعه في الجنة ويزول عنه  
كالخوف والقبض والحزن والرجاء ومنها ما يتصف به الانسان  
الى حين موته كالزهد والتوبة والورع والمجاهدة والرياضة  
والتجلى ومنها ما يزول بزوال شرطه ويرجع بذلك كالصبر

تصوفه انسابارى شيخ  
يونس حضرت تارينه در شيخ  
يونس حضرت تارى شيخ عبد  
القادر كي- لاني قدس سره  
العالي حضرت لارندن كسب  
قبض ومعرفت بيور مشارد  
حضرت شيخ حقنه نئاده  
بولان ذوات كرامدن  
بعضبارى بروج آنى بيان  
اولنور شيخ كمال الدين  
زملكاني كه شامك اجله  
مشايخندن حضرت شيتك  
مصنفا نئسده كورد كارى  
ومعائيسه في درك ايدمه مد  
- كبرى برطاقم كانت ايجون  
شيخى افكاره قائلشانلر  
كلسونلر كند ولرينه بر  
برر مشكلا نلرني حل ايد  
حوب نوملرني ازاله ايدمه بم  
دبه بيور مشارد شيخ قطب  
كبير سعد الدين الحموي  
حضرت شيتك فضل وكالنه  
شهادت ايدرك نئاي عاليارنده  
بولنشاردو شامدن عودنلرنده  
كئند ولرندن سؤال ايد  
لش كه ابن عربي بي فصل  
كورد يكر جوابا بيور مشاركه

ساحلى بولنار برى معرفت دز  
 صلاح الدين حنيفى  
 حضرت تلى علمى طالك  
 تراجم احوالى حقه يازدى  
 كتابه حضرت شيخك  
 مناقب عليه لرى بك مفصل  
 بر صورت يازد رقى حقرنده  
 چوق شاده بولناردر امام  
 سيوطى حضرت تلى جناب  
 شيخه اسناد ايدى لان بر طاقم  
 مخالف شرع شريف اقوال  
 حقه ايدى لان طعن كن كعب  
 عاليلى اعلا ايدو كفى بيان  
 ايجون ابروجه بر كتاب  
 يازوب تيبه القى على تنزيه  
 ابن العربى ديو تسميه  
 ايتشدر شام وحوالى  
 محدثين وحفاظك رئيسي  
 عبي الدين حافظ ذهى نام  
 ذات حضرت شيخ حقه  
 عبي الدينك اصلا لان سويليه  
 - جكنى ظن اتمام ديه رك  
 شهادت ايتشدر كه حضرت  
 شيخه كجه كوندر شامه  
 وعلماسى يانلرند بولنوب  
 علوم لدينه سنى انلره قاشور  
 اظهار ايلديكي حاله انكار

والشكر وما أشبه ذلك فهذه وقفنا الله وإياك قد بينت لك  
 الطريق مرتب المنازل ظاهر المعاني والحقائق على غاية الإيجاز  
 والبيان والاستيفاء العام فان سلكت وصلت والله سبحانه  
 يرشدنا وإياك... ومدار العلم الذى يختص به أهل الله تعالى على  
 سبع مسائل من عرفها لم يمتص عليه شئ من علم الحقائق  
 وهى معرفة أسماء الله تعالى ومعرفة التجليات ومعرفة خطاب  
 الحق عباده بلسان الشرع ومعرفة كمال الوجود وقصه ومعرفة  
 الانسان من جهة حقائقه ومعرفة الكشف الخيالى ومعرفة  
 العلل والأدواء (ثم نرجع) الى السبب الذى لأجله معنا  
 المتأهب لتجلى الحق الى قلبه من النظر فى صحة العقائد من  
 جهة علم الكلام فمن ذلك ان العوام باجماع من كل متشرع  
 صحيح العقل عقائدهم سليمة وانهم مسلمون مع انهم لم يطالعوا  
 شيئاً من علم الكلام ولا عرفوا مذهب الخصوم بل أبقاهم  
 الله تعالى على صحة الفطرة بتلقين الوالد المتشرع وانهم من  
 معرفة الحق سبحانه وتنزيهه على حكم المعرفة والتنزيه الوارد  
 فى ظاهر القرآن المبين وهم فيه بحمد الله على صحة وصواب  
 ما لم يتطرق أحد منهم الى التأويل فان تطرق أحد منهم الى  
 التأويل خرج عن حكم العامة والتحق بصنف مامن أصناف  
 أهل النظر والتأويل وهو على حسب تأويله وعليه يلتقى الله  
 تعالى فإما مصيب أو مخطئ فالعامة بحمد الله تعالى سليمة

أبدن كيمسه بولغا مشدر امام  
عبد الله بن سعد اليافي اليميني  
حضرتلري ارشادنام اثر  
لرنده قل ايتمشدر كه شيخ  
محي الدين بن العربي  
حضرتلري شيخ استاذ  
سهرودي حضرتلريه ملاقي  
اولد قلرنده هرايكسي مراقبه  
ايد وب قولشمقسن بن  
ابريولرلر شيخ اكبر  
حضرتلرندن شيخ سهرودي  
حقنده نه يور رسكزديه  
سؤال اولند قنده تبه دن  
طرافه قدر سن سنيه نبويه  
ايلاه متصف و ظاهر وبظنلري  
انوار احديه ايله مملودر ديو  
جواب ويريرلر شيخ  
سهروردي حضرتلرندن  
دخي شيخ محي الدين بن  
العربي حقنده نه يور رسكز  
ديد كلرنده بحر الحقايقدر  
ديو مدج وثناده بولتمشدر  
امام يافي مرحوم روايت  
ايتمشدر كه حضرت شيخ  
شيخ نجم الدين اصفهاني وتاج  
الدين بن عطاء الله الاسكندري  
كهي بك جوق علما و عارفين

عقائدهم لانهم تلقوها كما ذكرناه ومن ظاهر الكتاب العزيز  
التلقي الذي يجب القطع به وذلك ان التواتر من الطرق الموصلة  
الى العلم والفرض من العلم القطع على المعلوم انه على حد  
ما علمناه من غير ريب ولا شك والقرآن العزيز قد ثبت  
عندنا بالتواتر انه جاء به شخص ادعى انه رسول من عند الله  
تعالى وانه جاء بما يدل على صدقه وهو هذا القرآن وانه  
ما استطاع أحد على معارضته أصلاً فقد صح عندنا بالتواتر  
انه رسول الله اليه وانه جاء بهذا القرآن الذي بين أيدينا  
اليوم وأخبر انه كلام الله تعالى وثبت هذا كله عندنا تواتراً  
فقد ثبت العلم به انه اليه الحق والقول الفصل والأدلة سمعية  
وعقلية واذا حكمت على الشيء بحكم ما فلا شك فيه انه على  
ذلك الحكم وان كان الأمر على هذا الحد فيأخذ المتأهب  
عقيدته من القرآن العزيز وهو بمنزلة الدليل العقلي في الدلالة  
إذ هو الصدق الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من  
خلفه تنزيل من حكيم حميد فلا يحتاج المتأهب مع ثبوت هذا  
الأصل الى أدلة العقول اذ قد حصل الدليل القاطع الذي  
عليه السيف معلق والاصباق عليه محقق عنده قالت اليهود  
لحمد صلى الله عليه وسلم انسب لنا ربك فأنزل الله تعالى  
سورة الاخلاص ولم يقم لهم من النظر دليلاً فقال ( قل هو  
الله ) فأثبت الوجود ( أحد ) ففني العدد وأثبت الوحداية

مدح وثنا وحقل رنده تعظيم  
 واحترام ايتيلاز در بر شرفه  
 قبله جناب شيخ طه  
 قاتل شمشير حالبو كه بوتلر  
 حضرت خضر عليه السلام دن  
 دها اعلم دكلار زيرا حضرت  
 خضر عليه السلام شيخك  
 شيخار نذندرويك چوق  
 ملاقات ايدرلردي جناب  
 شيخ اكبر بيورورلر كه عبد  
 سالكه لازمدر كه نوم حالته  
 ده حضور او زره اولوب يقظه  
 حالته عقل خيانه تصرف  
 ايتديكي كي عالم منامده دوا  
 وييله تصرف ايتكه صرف همت  
 ايده بر قوله بو حضور  
 حصول بولوبده كندوسته  
 خوي وطبيعت اولورسه عالم  
 بر زخده ثمره سني بولوب جدا  
 مستفيد اولورلر بناء عليه  
 سالك راه حقيقت وآخرت بو  
 حالك تحصيله بذله مقدور  
 ايلسون زير افانده سي عظيمدر  
 مقرري مرحوم عمر بن  
 الفارص حضرت تاريك ترجمه  
 حال رنده قتل ايتيلاز در كه شيخ  
 محي الدين العربي حضرت تاري  
 ابن الفارص حضرت تاري شه

(الله الصمد) فتنى الجسمية (لم يلد ولم يولد) فتنى الوالد  
 والولد (ولم يكن له كفواً أحد) فتنى الصاحبة كما ننى الشريك  
 فبطل صاحب الدليل العقلى البرهاني على صحة هذه المعاني  
 بالعقل وقد دل على صحة هذا اللفظ فيا ليت شعري هذا الذى  
 يطلب ويعرف الله من جهة الدليل ويكفر من لا ينظر كيف  
 كانت حالته قبل النظر وفي حال النظر هل هو مسلم أم لا  
 وهل يضل أو يصوم أو يثبت عنده ان محمداً رسول الله وأن  
 الله موجود فان كان معتقداً لهذا كله فهذه حالة العامة  
 فلتتركهم على ما هم عليه ولا تكفر أحداً وان لم يكن معتقداً  
 لهما إلا حتى ينظر ويقرأ علم الكلام فنعوذ بالله من هذا المذهب  
 حيث أداه سوء النظر الى الخروج عن الايمان وعلماء هذا العلم  
 رضوان الله عليهم ما وضعوه وصنفوا فيه ما صنفوا ليثبتوا في  
 أنفسهم العلم بالله تعالى وانما وضعوه للخصوم الذين جحدوا الا له  
 والصفات أو بعض الصفات أو الرسالة أو رسالة محمد صلى الله  
 عليه وسلم خاصة أو حدوث العالم والاعادة في هذه الأجسام بعد  
 الموت أو الحشر أو النشور وما يتعلق بهذا الصنف وكانوا كافرين  
 بالقرآن مكذابين به جاحدين له فطلب علماء الكلام رضى  
 الله عنهم إقامة الأدلة عليهم على الطريقة التى زعموا أنها أدلتهم  
 الى إبطال ما ادعينا صحته خاصة حتى لا يشوشوا على العامة  
 عقائدهم فهما برز في ميدان المجادلة بدعى برز له أشعري ولم

قصيده نايه لرني شرح ايجون  
 خبر كوندرد بكنه سنك فتو-  
 حانك اكا شرحدر دبو خبر  
 كوندرد مشدر حضرت شيخك  
 خواص مریدانندن بریسی  
 نقل ایتشدر كه جناب شيخ  
 فتوحات مكيه في تاليف ايدر  
 ايكن فصل اوله كوندده اوج  
 جزؤ يازارلردى دمشق الشا-  
 مده حضرت شيخك بيوك  
 برثروت حاصل اولش ايسده  
 يانلرده برشى صافلايوب  
 جله سنى في سبيل الله تصدق  
 ايتشدر در اعظمندن برى بوز  
 بيك غروش دكرنه بر خانه  
 باغشلاش ايدى شيخ حضر-  
 نلري ايجنده او طورور ايكن  
 برسانله كلوب الله رضا سيجون  
 بر شى مايستر جناب شيخده  
 بو آودن غيري برشم بوقدر  
 آل بونى ديوب اول فقيره  
 تسليم ايتشدر در بلاد يمن  
 وحوالى رومده شهرت  
 عظيمه لرى اولوب هر كس  
 مصنفات عليه لرني حرزجان  
 ايدشدر در حضرت شيخ  
 محي الدينك حق هاليلرند  
 اعترض ايدنلر بك بيوك درده

يقتصروا على السيف رغبة منهم وحرصاً على أن يردوا واحداً  
 الى الايمان والانتظام في سلك أمة محمد صلى الله عليه وسلم  
 بالبرهان الذي كان يأتي بالأمر المعجز على دعواه قد فقد وهو  
 الرسول صلى الله عليه وسلم فالبرهان عندهم قائم مقام تلك  
 المعجزة في حق من عرفه فان الراجع بالبرهان أصبح إسلاماً  
 من الراجع امام السيف فان الخوف يمكن أن يحمله على النفاق  
 وصاحب البرهان ليس كذلك فلهذه رضى الله عنهم وضعوا  
 علم الجوهر والعرض لا غير ويكنى في مصر واحد منه فاذا  
 كان الشخص مؤمناً بالقرآن أنه كلام الله قاطعاً به فليأخذ  
 عقيدته منه من غير تأويل ولا ميل فتزده سبحانه أن يشبهه  
 شيء من المخلوقات أو يشبه شيئاً بقوله تعالى (ليس كمثله شيء  
 وهو السميع البصير) وقوله (سبحان ربك رب العزة عما  
 يصفون) وأثبت رؤيته في الدار الآخرة بقوله تعالى (وجوه  
 يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة) (وكلانا هم عن ربهم يومئذ  
 لحجبون) وانتفتح الاحاطة بذكره بقوله تعالى (لا تدركه  
 الأبصار) وثبت كونه قادراً بقوله تعالى (وهو على كل شيء  
 قدير) وثبت كونه عالماً بقوله تعالى (أحاط بكل شيء علماً)  
 وثبت كونه مريداً بقوله تعالى (فعال لما يريد) وثبت كونه  
 سميعاً بقوله تعالى (قد سمع الله قول التي) وثبت كونه  
 بصيراً بقوله تعالى (والله بما يعملون بصير) وبقوله تعالى



گرفتار اولمشدرد لا یسعی  
 قوم من قوم آیت کریمسی  
 مالی موجب، مؤمن قنداشه  
 اعتراض قطعاً جائز دکادر  
 با خصوص بوکی سلطان  
 العارفين حقنده طعن ایتک  
 نه بیوک جساتدر معترضک  
 اعتراض فتوحات مکیه  
 وقصص الحکم مندر جائنه  
 هتدایسه بنوری حضرت نغری  
 رسالت صلی الله علیه وسلم  
 افتدیز حضرت تاریخک امر  
 هالیسیله تألیف بیوودقاری  
 اهل عرفانه عیاندرد جناب الله  
 جمله نای بر درجه ده خلق  
 بیوودامشارددر کسک مقامی  
 بشقه در و فوق کل ذی علم علم  
 آیت کریمسی منطوق تجهره -  
 کس کند و علم و عرفانی قدر  
 اکلایه بیور تفسیرینه اقتداری  
 اولیان عباره ده الصمت حکمة  
 سرینه مظهر اولوق شرائط  
 اسلامیه دندرشیع عبدالوهاب  
 شعرا ینک فتوحات مکیه کعبه  
 شریفه سقنده امتحان مسئله  
 سنه نظر اولنورسه شو تفریر

(ألم يعلم بأن الله يرى) وثبت كونه متكلماً بقوله تعالى (وكلّم الله موسى تكليماً) وثبت كونه حياً بقوله تعالى (الله لا إله إلا هو الحي القيوم) وثبت إرسال الرسل بقوله تعالى (وما أرسلنا قبلك إلا رجالاً نوحي إليهم) وثبت رسالة محمد صلى الله عليه وسلم بقوله تعالى (محمد رسول الله) وثبت أنه آخر الرسل بقوله تعالى (وخاتم النبيين) وثبت أن كل ما سواه خلق له بقوله تعالى (الله خالق كل شيء) وثبت الجن بقوله تعالى (وما خلقت الجن والانس إلا ليعبدون) وثبت حشر الأجساد بقوله تعالى (إذا بعث ما في القبور) إلى أمثال هذا مما يحتاج إليه العقائد من الحشر والنشر والقضاء والقدر والجنة والنار والقبر والميزان والحوض والضرط والحساب والصحف وكل ما لا بد للمعتقد أن يعتقد به قال الله تعالى (ما فرطنا في الكتاب من شيء) وإن القرآن معجزته عليه الصلاة والسلام يطلب معارضته بقوله تعالى (قل فأتوا بسورة من مثله وبعشر سور مثله) ثم قطع بأن المعارضة لا تقع أبداً بقوله عز وجل (قل لئن اجتمعت الانس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيرا) وأخبر بعجز من أراد معارضته وإقراره بأن الأمر عظيم فيه فقال (انه فكر وقدر) إلى قوله تعالى (إن هذا إلا سحر يؤثر) ففي القرآن العزيز

فقراءه می تصدیقه برهائدر  
شیخ الاسلام الخزومی  
حضرت محی الدینک شامده  
بولندیانی آتوزسته قدر بر  
مدت طرفنده عصرینک کافه  
علماسی کندولرینه مراجعت  
وقدرینی تعظیم واجلال  
وأستاذ محققین اولادینی اعتراف  
ف ابله مؤلفاتک استساخ  
ومطالعاه سنه رغبت ایدرلر  
ایدی دیور فیروز ابادی طر-  
قدن دخی قل و بیان اولتد  
یتی اوزره حضرت شیخ  
مستبحرین علمادن اولوب مکة  
مکرمه ده خول علمادحدینک  
اجتماعکاهی اولادینی برزمانده  
مجاورت بیورمش واول بلدة  
طیبه ده مشارالنبان اوله رق  
حلقه تدریس فیض بخشا  
سندن استفاضه به وکتب عالیه  
سنی مدرسه مسارعت ایدلشدر  
مؤلفاتک بو کونه قدر مکة  
مکرمه کتبخانه لرنده موجود  
ومحفوظ اولسی بوکا دلیل  
کافیدر اوراجه اکثریا  
احادیث شریفه استماع واسماعه  
حصر اشغال بیورمشلردر  
فصوحات مکبیه بی اوراده

للعافل غنية كبيرة ولصاحب الداء العضال دواء وشفاء كما  
قال تعالى ( ونزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين )  
ومقنع شاف لمن عزم على طريق النجاة ورغب في سمو  
الدرجات وترك العلوم التي تورده عليه الشبه والشكوك  
فيضيع الوقت ويخاف المقت إذ المتحل لتلك الطريقة قل من  
ينجو منها لتشغيب أو يشتغل بريضة نفسه وتهذيبها فانه  
مستغرق الأوقات في ارداع الخصوم الذين لم يوجد لهم عين  
ودفع شبه يمكن ان كانت ويمكن ان لم تكن فقد تقع وقد  
لا تقع واذا وقعت فسيب الشريعة أردع وأقطع أمرت أن  
أقاتل الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله وحتى يؤمنوا بي وبما  
جئت به ولم يدفعنا صلى الله عليه وسلم لخاصمتهم اذا حضروا  
انما هو الجهاد والسيف ان عاند فيما قيل له فكيف بخضم  
متوهم يقطع الزمان بمجادلته وما رأينا له عيناً ولا قال لنا شيئاً  
وانما نحن مع نفوسنا ونخيل انا مع غيرنا ولكنهم رضى الله  
عنهم اجتهدوا وإلى خير قصدوا فان كان الذي تركوه  
أوجب عليهم من الذي شغلوا أنفسهم به فان الله يرفع الكل  
بقصده ولولا التطويل لتكلمت على مراتب العلوم ومقاماتها  
وان علم الكلام مع شرفه لا يحتاج اليه أكثر الناس بل  
شخص واحد يكفي منه في البلد مثل الطب والفقهاء ليس  
كذلك وفي الشريعة الغنية والكفاية ولو مات الانسان

ايكن مهدياً يندب بدو  
 الحبس بك طلبته بناء تأليف  
 و برسته مدت كعبه معظمه  
 سلعته وضع ايتش ويومدت  
 ظرفنده اول قطعه مباركه ده  
 ظهر كعبه شريفه كثر  
 اوزره وقوعبولان ياغور  
 وفورطنه به معروض قاله يني  
 حاله كرك و كرك و كرك و كرك  
 تأير و تخريندن من طرف الله  
 مظهر حفظ وصيات اولديني  
 مشاهده بيورملري اوزرينه  
 استنساخ ومطالعه سنه  
 رخصت ويرمشاردرشيخ عز  
 الدين بن عبد السلام ايله  
 شيخ عز الدين سراج الدين  
 بلقيني طرفندن ويريلان اسر  
 اوزرينه حضرت شيخك كاله  
 مؤلفاتك احراق ايلديكني  
 بعض منكرين اشاعه ايتش  
 ايسه لوده صرف كذب  
 وهتاند احراق ايدلسه من  
 وشامده هيچ برسته سي  
 قالدز ويوايكي ذالك امرينه  
 قارشو هيچ بر فرد طرفندن  
 استنساخه رغبه و جرئت  
 ايدلاز وكيفيت بارنجارده  
 مسكوت عنه براغلاز ايدى  
 شيخ سراج الدين مغزومى

وهو لا يعرف الجوهر والعرض لم يسأله الله عز وجل عن  
 ذلك وانما يقع السؤال فيما توجه عليه من الحدود والأحكام  
 فنسأل الله سبحانه أن يرزقنا الحياء منه

### فصل

اخواني المؤمنين ختم الله لنا ولكم بالحسنى لما سمعت قوله  
 تعالى عن نبيه هود عليه السلام حين قال لقومه المكذبين  
 به وبرسالته (إني أشهد الله واشهدوا أني بريء مما تشركون)  
 فأشهد عليه السلام قومه مع كونهم مكذبين به على نفسه  
 بالبراءة من الشرك بالله والاقرار بالوحدانية لما علم عليه  
 السلام ان الله سبحانه وتعالى سيوقف العالم كله بين يديه  
 ويسألهم في ذلك الموقف العظيم الأحوال حتى يؤدي كل  
 شاهد شهادته ويؤدي أمانته والمؤذن يشهد له كل من سمعه  
 ولهذا يدبر الشيطان وله ضراط حتى لا يسمع النداء فيلزمه  
 أن يشهد له فيكون من جملة من يسعى في سعادته وهو عدو  
 محض ليس له إلينا خير البتة لعنه الله واذا كان العدو ولا بد  
 أن يشهد لك بما أشهدته به على نفسك لان ذلك المشهد  
 الحق يعطى ذلك بحقيقته فأحرى أن يشهد لك وليك  
 وحيبك ومن هو على دينك وأحرى أن تشهد أنت في  
 الدار الدنيا على نفسك بالوحدانية والايمان يا اخواني ويا حبابي

ويوركه شيخنا شيخ الاسلام  
سراج الدين بلقيش شيخ تقي  
الدين سبكي بدايته حضرت  
شيخه اعتراض اجتناب اسد  
لرده اخيراً تعديق وتحقيق  
وتبعات ايله خطالريني  
اعتراف وتجاوزات واقعه لرينه  
ندامت ايدمرك فهم ايدمرك  
كلري سوزلرينه تسليم حال  
ايلشار دراهم سبكي وسراج  
الدين بلقيش نك حضرت  
شيخ حقنده كي فكر ومطالع  
واقعه لر ي زير درج اولدور  
حضرت شيخ محيي الدين  
بيته برك معجزه لرندن بر  
معجزه ايدى زمانده فضل  
وعرفان تماماً كندوسنده  
اجتماع وانحصار ايتشدور او  
اخر حياتلر نده علم ومعرفت  
وتحقيق حقائق ديار سنده  
تناورك ايتديكي صروده  
فصوص وفتوحات وسائر كي  
معاني لطيفه سي اهل وارايته  
خفي اوليان مؤلفاتي ميدانه  
كنورهش وانندن سوكره  
كلان وطريق تحقيق رؤيتندن  
محروم اولان بر طاقم نايتنا  
وافسرد دللر اهل وارايتهندن

رضي الله عنا وعنكم أشهدكم عبد ضعيف مسكين فقير الى  
الله تعالى في كل لحظة وطرفة مؤلف هذا الكتاب ختم الله  
له ولكم بالحسنى أشهدكم على نفسه وأشهد الله تعالى  
وملائكته ومن حضر من الروحانيين أو سمع أنه يشهد  
قولاً وعقداً أن الله تعالى إله واحد لا ثاني له منزّه عن  
الصاحبة والولد مالك لا شريك له ملك لا وزير له صانع  
لا مدبر معه موجود بذاته من غير افتقار الى موجد يوجد به  
بل كل موجود مفتقر اليه في وجوده فالعالم كله موجود به  
وهو موجود بنفسه لا افتتاح لوجوده ولا نهاية لبقائه بل  
وجود مطلق مستمر قائم بنفسه ليس بمجهر فيقدر له المكان  
ولا بعرض فيستحيل عليه البقاء ولا بحسب فيكون له الجهة  
والتلقاء مقدس عن الجهات والأقطار مرئي بالقلوب والأبصار  
استوى على عرشه كما قاله وعلى المعنى الذي أراده كما أن  
العرش وما حواه به استوى وله الآخرة والأولى ليس له  
مثل معقول ولا دلت عليه العقول ولا يحده زمان ولا يقفه  
مكان بل كان ولا مكان وهو الآن على ما عليه كان خلق  
التمكن والمكان وإنشأ الزمان وقال أنا الواحد الحى الذى  
لا يؤده حفظ المخلوقات ولا يرجع اليه صفة لم يكن عليها  
من صنعة المصنوعات تعالى أن تحله الحوادث أو يحلها أو أن  
تكون بعده أو أن يكون قبلها بل يقال كان ولا شئ معه

سؤال وتحقيق انجسرين  
بعض مقاله اردن طولانی  
تکفیرین قیام ایلملردر  
کلام حضرت شیخک رموز  
واشاراتی و تطبیقات و تنبیحی  
تمل ایف ارندة ثمره مطلوبه به  
ذیل واعتقاد لرین مباین  
اولدیفنه تعیین حاصل ایدر.  
اردی شیخ سراج الدین دیورکه  
کلانندن حلول واتحاد معتد  
سنی استخراج ایدنر کاذبدر  
چونکه بک چوق زمان  
تبعاعده دوام واسرار کلاننه  
تعقیق فکر ونظرفه افدام  
ونهایت حقیقت حاله کسب  
وقوف نام ایلمد حسن اعتقاد  
دینه معتقد اولناره موافقت  
واحوال و کرانلرندن  
اعراض ایدن غافل ز سره  
سندن رهایب اولدیفنه حمد  
وشکره مسارعت ایلمد شیخ  
سراج الدین بلقینی حضرت المر-  
تک سریدر اردن شیخ لاسلام  
مخزومی نقل روایت ایدر بوره  
لرکه شیخ سراج الدینک  
وقایه استکری سکر یوزدوت  
سه سنه بلده قاهره به  
مواصلتمده حضرت شیخ

فان القبل والبعد من صیغ الزمان الذي أبدعه فهو القيوم  
الذي لا ینام والقاهر الذي لا یرام لیس کتله شیء خلق العرش  
وجعله حد الاستواء وأنشأ الكرسي وأوسع الأرض  
والسماء اخترع اللوح والقلم الأعلى وأجراه کتاباً بعلمه في  
خلقه الى يوم الفصل والقضا أبدع العلم كله على غير مثال  
سبق وخلق الخلق وأخلق الذي خلق أنزل الأرواح في  
الأشباح آمناً وجعل هذه الأشباح المنزلة اليها الأرواح في  
الأرض خلقاً وسخر لها ما في السموات وما في الأرض  
جميعاً منه فما تحرك ذرة إلا اليه وعنه خلق الكل من غير  
حاجة اليه ولا موجب أوجب ذلك عليه لكن علمه سبق  
فلا بد أن يخلق ما خلق فهو الأول والآخر والظاهر والباطن  
وهو على كل شيء قدير أحاط بكل شيء علماً وأحصى كل  
شيء عدداً يعلم السر وأخفى ويعلم خائفة الأعين وما تخفى  
الصدور كيف لا يعلم شيئاً هو خلقه ألا يعلم من خلق وهو  
اللطيف الخبير علم الأشياء قبل وجودها ثم أوجدها على  
حد ما علمها فلم يزل عالماً بالأشياء لم يتجدد له علم عند تجدد  
الأشياء بعلمه أيقن الأشياء وأحكمها وبه حكم عليها من  
شاء وحكمها علم الكماليات على الإطلاق كما علم الجزئيات  
باجتماع من أهل النظر الصحيح واتفاق فهو عالم الغيب  
والشهادة فعمالي عما يشركون فقال لا یريد فهو المرید لا کائنات

بحي الدينك حلول وأتحاده  
 قائل أولد يفتنه دائر بعض  
 اهالي شامدن مسموعاتي  
 تقرير ايلدم جواباً بويله تبر  
 ففكر واعتقاده بولد قاربته  
 ذهابدن الله صغوروم اول  
 ذات اعظم ايمه كتاب وسنك  
 بحر علومنده شاوراك ايدنار-  
 دندرزد الهيد وبيان اهل  
 الله حائر موقع عظيمدر  
 بولده مشار اليه شاري  
 حضرت شيخ حقه كاعتقاد  
 بحى قويه ايندي واهل سنت  
 والجماعتك سرفرازي اولدي  
 بيلد بردي شيخ غزومينك  
 مقاليسى شيخ تقي الدين سبكي  
 منهاج تام كتابنده حضرت  
 شيخ بحى الدين حقه درجه  
 ايله اعتراض ايتمش واخيراً  
 فدايت واستقفار ايدرك اول  
 جله بى جزمش اولدي قندن  
 هر كيم اولد لسخه ده بوجله بى  
 كورور ايسه مؤلفك خط  
 دستيله تسليم اولنان لسخه ده  
 جزلد بى كى اوتى جزسون  
 ابن سبكي مجسمه ورافضيله  
 ابن تيميه وديله تاليف  
 ونحرير ايتمش اولد بى حاله

في عالم الأرض والسموات لم تتعلق قدرته تعالى بإيجاد شيء  
 حتى أَرادَه كما انه لم يردَه سبحانه حتى علمه إذ يستحيل في  
 العقل أن يريد ما لا يعلم أو يفعل المختار المتمكن من ترك  
 ذلك الفعل ما لا يريدَه كما يستحيل أن توجد هذه الحقائق  
 من غير حى كما يستحيل أن تقوم الصفات بغير ذات  
 موصوفة بها فافى الوجود طاعة ولا عصيان ولا ربح ولا  
 خسران ولا عبد ولا حر ولا برد ولا حياة ولا موت ولا  
 حصول ولا فوت ولا نهار ولا ليل ولا اعتدال ولا ميل  
 ولا بر ولا بحر ولا شفع ولا وتر ولا جوهر ولا عرض  
 ولا صحة ولا مرض ولا فرح ولا ترح ولا روح ولا شبح  
 ولا ظلام ولا ضياء ولا أرض ولا سماء ولا تركيب ولا  
 تحليل ولا كثير ولا قليل ولا غداة ولا أصيل ولا يياض  
 ولا سواد ولا رقاد ولا سهاد ولا ظاهر ولا باطن ولا  
 متحرك ولا ساكن ولا يابس ولا رطب ولا قشر ولا لب  
 ولا شيء من المتضادات والمختلفات والمتمائلات إلا وهو مراد  
 لله تعالى وكيف لا يكون مراداً له وهو أوجده فكيف  
 يوجد المختار ما لا يريد لا راد ولا مراد ولا معقب لحكمه  
 يؤتى الملك من يشاء وينزع الملك ممن يشاء ويمز من يشاء  
 ويدل من يشاء ويهدى من يشاء ويضل من يشاء ماشاء كان  
 وما لم يشأ لم يكن لو اجتمع الخلائق كلهم على أن يريدوا

شیئا لم یرد الله تعالى أن یریدوه ما أرادوه أو یفعلوا شیئا لم یرد الله إیحاده وأرادوه عند ما أراد منهم أن یریدوه ما فعلوه ولا استطاعوا علی ذلك ولا أقدرهم علیه فالكفر والایمان والطاعة والعصیان من مشیئته وحكمه وإراداته ولم یزل سبحانه موصوفاً بهذه الإرادة أزلاً والعالم معدوم ثم أوجد العالم من غیر تفكر ولا تدبر عن جهل فیعطیه التدبر والتفكر علم ما جهل جل وعلا عن ذلك بل أوجده عن العلم السابق وتعیین الإرادة المنزهة الأزلیة الفاضیة علی العالم بما أوجده علیه من زمان ومكان وأكوان وألوان فلا مزید فی الوجود علی الحقیقة سواه إذ هو القائل سبحانه ( وما تشاؤون إلا أن یشاء الله ) والله سبحانه كما علم فأحكم وأراد خفص وقدر فأوجد كذلك سمع ورأى ما تحرك أو سكن أو نطق فی الوری من العالم الأسفل والأعلا لا یحجب سمعه البعد فهو القرب ولا یحجب بصره القرب فهو البعید یسمع كلام النفس فی النفس وصوت المماسة الخفیة عند اللامس ویری السواد فی الظلمة والماء فی الماء لا یحجبه الامتزاج ولا الظلمات ولا النور وهو السميع البصیر تكلم سبحانه لا عن صمت متقدم ولا سكوت متوهم بكلام قديم أزلی كسائر صفاته من علمه وإرادته وقدرته کلم به موسى علیه السلام سماه التنزیل والزبور والتوراة والابجیل من غیر تشبیہ ولا

اولدیغنی در میان ایشمشدر غزومی حضرت نجی الدین بك چوق نایبتدکن صوکره تقی الدین سبکی وسراج الدین بلقینی حضرت تارنك وقارینه دکن اعتراض فکرنده نبات ایتدکارینه قائل اولنلرك خطا ایتدکارینی بیان ایشمشدر شیخ شمس الدین الحونئی الشافعی حضرت شیخ نجی الدینك بند - کانی صره سنده خدمتده بولنورایدی قاضی مالکی دخی حضرت شینک حسن نظر مرشدانلرینی مظهر اولوق کریمه سخی تزوج ونیایق ترک ایله مریدانی میانشه التحاق ایلدی فیروزایدی شیخ مشارالیهک مناقب طایفه سنی تذکار وتعداد ایتدکن صوکره حضرت شینک اعتراض ایدنلر یالکز مشرب محققندن نصیلاری اولیان بعض فقہان عبارت اولوب جهور علمای تصوف مشار الیهک مقتدای اهل توحید وعلوم ظاهره به وباطنیه ده فرید ایدوکنی اعتراف ایلدکارینی بیان ایشمشدر عز الدین بن عبده

دوچار اولور لر خـ وفيه  
اعتراض ايدلشددر يوقه  
قراي موحدن ايله اختلاط  
واصطلاحلرينه كسب  
معلومات ايتيش اولسار شرـ  
عشرقه مخالف معنا فهمندن  
آزاده اولور ايدلر طبقات  
شيخ عبد الوهاب شعرائي  
راويلرندن بريسيده الشيخ  
عارف بالله كامل و محقق و مدقق  
سيدي عبي الدين بن العربي  
رضي الله عنه در هر علمده  
كامله علماي محققين متفق  
ومؤلفاني شاهددر معتزله  
آنجق كلامك بك دقيق  
اولسندن طولاني اعتراض  
ايتدیلر كلام شيخك مطالعه  
سندن طريق رياضته سالك  
اوليانلري منع ايتلر يك سبي  
اوله ذاتك مراديني فهم ائمه  
ركسوءظن حاصل اولمقدن  
خوف ايدلشددر شيخ سني  
الدين بن ابی منصور وسائر  
طرفندن مشار اليك صلاح  
حالي حائر درجه ولايت  
و عزت اولديني ابراد  
و روجه زير خصائل عاليه  
تعداد اوليور مشار اليه ائمه

تكليف فكلامه سبحانه من غير لهاته ولا لسان كما ان سمعه  
من غير أصمخه ولا آذان كما ان بصره من غير حدة ولا  
أجفان كما أن إرادته من غير قلب ولا جنان كما أن علمه من  
غير اضطراب ولا نظر في برهان كما أن حياته من غير بخار  
تجويف قلب حدث عن امتزاج الأركان كما أن ذاته لا تقبل  
الزيادة والنقصان فسبحانه سبحانه من بعيد داب عظيم  
السلطان عيم الاحسان جسيم الامتتان كل من سواه فهو  
عن جوده فائض وفضله وعدله الباسط له والقابض أكل  
صنع العالم وأبدعه حين أوجده واخترعه لا شريك له في  
ملكه ولا مدبر معه في ملكه ان أنم فنم ذلك فضله وان  
أبلى فمذب ذلك عدله لم يتصرف في ملك غيره فينسب الى  
الجور والحيف ولا يتوجه عليه لسواه حكم فيتصرف بالجور  
لذلك والخوف كل ماسواه تحت سلطان قهره ومتصرف عن  
إرادته وأمره فهو الملهم نفوس المكلفين التقوى والفجور  
وهو المتجاوز عن سيئات من شاء والآخذ بها من شاء هنا  
وفي يوم النشور لا يحكم عدله في فضله ولا فضله في عدله  
أخرج العالم قبضتين وأوجد لهم منزلتين فقال هؤلاء للجنة  
ولا أبالي وهؤلاء للنار ولا أبالي ولم يعترض عليه معترض  
هناك إذ لا موجود كان ثم سواه فالكل تحت تصرف  
أسمائه قبضة تحت أسمائه بلاته وقبضة تحت أسمائه آلائه ولو



احوال انتهائى مراتبه ثابت  
 قدم بر تصرف احكام ولايتده  
 بد طولامى واردر ارکان  
 طریق الیهند طرف بالله  
 سیدی محمد بن سعد الیافى  
 رضی الله عنه مشار الیهى  
 عرفان ولايتده ذکر و توصیف  
 ایلشدر و شیخ ابومدین رضی  
 الله عنه دخى مشار الیه سلطان  
 العارفین لقبی و پر مشدر کلامی  
 خاتر اولدینى مراتب حالیه  
 و باطنیه سنه دلیل کافیدر  
 مؤلفان مشهور و بین الناس  
 معروفدر خصوصاً روم ایل  
 قطعده سنه جد سلطان سلیم  
 ابن عثمان اولک اوصالى  
 و قسطنطینیة بی قمع ایدیه چکی  
 و تاریخ تنجی ایکی بوزسنه اول  
 بعض کتابارنده ذکر ایتش  
 و بیوردقلى کي ظهور  
 ایلشدر جنتمکان سلطان سلیم  
 خان حضر تارى شامده مرقد  
 مبارک لینه عظیم بر قبه بنا  
 و بر تکیه انشا و اطعام فقرایه  
 خیرات شخصیس بیورمشدر  
 اعتراض ایدن فهم قاصر اربابی  
 بعد ماتکیه به التجابه محتاج  
 اولشدر شیخ احمد حلبی

أراد سبحانه أن يكون العالم كله سعيداً كان أو شقيماً لما  
 كان من ذلك في شأن لکنه سبحانه لم يرد فكان كما أراد  
 فمنهم الشقي والسعيد هنا وفي يوم الميعاد فلا سبيل الى تبدل  
 ما حكم عليه القديم وقد قال تعالى هي خمس وهي خمسون  
 (ما يبدل القول لديّ وما أنا بظلام للعبيد) لتصرفي في  
 ملكي وانفاذ مشيئتي في ملكي وذلك لحقيقة عميت عنها  
 البصائر ولم تعثر عليها الأفكار ولا الضمائر إلا بوهب الإلهي  
 وجود رحاني لمن اغتني الله تعالى به من عبادہ وسبق ذلك  
 في حضرة اشهادہ فلم حين أعلم ان الإلوهية اعطت هذا  
 التقسيم وانها من دقائق القديم فسبحان من لا فاعل سواه  
 ولا موجود بذاته إلا إياه (والله خلقكم وما تعملون ولا  
 يسئل عما يفعل وهم يسئلون فله الحجة البالغة فلو شاء لهداكم  
 أجمعين) وكما أشهدت الله وملائكته وجميع خلقه وإياكم  
 على نفسي بتوحيده فكذلك أشهدہ سبحانه وملائكته وجميع  
 خلقه وإياكم على نفسي بالإيمان بمن اصطفاہ واختاره واجتباه  
 من وجوده ذلك سيدنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم  
 الذي أرسله الى جميع الناس كافة بشيراً ونذيراً وداعياً الى الله  
 باذنه وسراجاً منيراً فبلغ صلى الله عليه وسلم ما أنزل اليه من  
 ربه وأدّى أمانته ونصح أمته ووقف في حجة وداعه على كل  
 من حضر من أتباعه فخطب وذكر وخوف وحذر ووعد

حضرت شيخك توبه مبارک لینه ناظر بر خانه ساکن ایدى معترض اردن برینى بعد صلاة العشاء حضرت

ايتكن درون ارضده غائب اولد  
يغنى شيخ حلبى مشاهد مايدر  
وكيجه دن اعتباراً اقربا  
وتعلقاني مرقومى تحري ايدر  
لر كيفيق اخبار ايلسى اوزرپنه  
غائب اولديغى برى حفر  
ايدرك واسنى كورر لر حفر  
ايتنكجه نزول ايلر نهايت  
اخراجى ممكن اولديغى اكلا  
شيله رق ترك ايديلور حضرت  
شيخ بدايت امرده بعض  
عرب شاهلر بلك امور كندا  
بقي ايا ايدر لر ايدى سوكه  
زهو عبادتى اختيار ايلدوك  
سياحتله مصر وشام وحجاز  
وروم ايلي قطعاتنى كشت وكذار  
وهر بلده ده متعدد كتابلر  
تأليف ايتشار در مصرده شيخ  
الاسلام عز الدين بن عبد  
السلام مشار اليك عليهنده  
بولنور ايدى ابا الحسن الشاذلى  
رضى الله عنه حضرت تاريله  
محبته اهل طريقتك احوالنه  
واقف اولديغى اعتراف وبيان  
ايتشدر مشار اليه التى بوز اوتوز  
سكز سنه مى انتقال دار بقا  
ايلشدر وسيله رحمت ونزول  
هدايت اولان بلوطلردن

واوعد وامطر وارعد وما خص بذلك التذكير أحداً دون  
أحد عن إذن الواحد الصمد ثم قال ألا هل بلغت فقالوا  
بلغت يا رسول الله فقال صلى الله عليه وسلم اللهم إني أشهدك  
... وإني مؤمن بكل ما جاء به مقرر ان الموت عن أجل مسمى  
عند الله اذا جاء لا يؤخر فأنا مؤمن بهذا إيماناً لا ريب فيه  
ولا شك كما آمنت آمنت وأقررت ان سؤال فتاني القبر حق  
وعذاب القبر حق وبعث الأجساد من القبور والعرض على  
الله حق والحوض حق والميزان حق وطيور الصحف حق  
والصراط حق والجنة حق والنار حق وفريقاً في الجنة وفريقاً  
في السعير حق وكرب ذلك اليوم على طائفة حق وطائفة  
أخرى لا يحزنهم الفزع الأكبر حق وشفاعة الملائكة  
والنبيين والمؤمنين وشفاعة أرحم الراحمين حق وجماعة من  
أهل الكباثر من المؤمنين يدخلون جهنم ثم يخرجون بالشفاعة  
منها حق والتأييد للمؤمنين في النعيم المقيم والتأييد للكافرين  
والمناققين في العذاب الأليم حق وكل ما جاءت به الكتب  
والرسل من علم أو جهل حق فهذه شهادتي على نفسي أمانة  
عند كل من وصلت اليه أن يؤدّيها اذا سئلتها حيث ما كان  
نفعنا الله وإياكم بهذا الايمان وثبتنا عليه عند الانتقال الى الدار  
الحيوان وأدخلنا دار الكرامة والرضوان وحال بيتنا وبين  
دار سرايلها من قطرات وجعلنا من العصابة التي أخذت

وگواکب افلاک تزیین قالدیفی مثلایر یوزنده ییلدیز لر علما W وقر بادشاهدر وطلوع شمس ایله

الکتاب بالایمان ومن انقلب من الخوض وهو ریان وثقل  
له میزان وثبت منه علی الصراط القدما انہ المنم المحسان  
والحمد لله الذی هدانا لهذا وما كنا لنهتدی لو أن هدانا الله  
لقد جاءت رسل ربنا بالحق وصلى الله علی سیدنا محمد وعلی  
آله وصحبه وسلم

وقد انتهى سیر القلم فی تألیف هذه الرسالة وترجمتها فی الیوم  
الحادی والعشرین من شهر محرم الحرام المنتظم فی  
سلك سنة ست وعشرین وثلاثمائة بعد الألف من  
هجرة من له العز والشرف والحمد لله رب العالمین  
وصلى الله علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه  
الطاهرین وعلی سائر اخوانه من الأنبیاء  
الطیبین والمرسلین وعلی الأئمة  
المجتهدین والتابعین لهم باحسان  
الی یوم الدین

ضیاسندن بتون کواکب اوور-  
تلدیکی مثلایر یوزنده وعلما  
نك شوقربنه غالب اولان  
ضیای اولیادر بال ادرلر نك  
معلوم كه هپسی برجلس طیار  
ارلوب یونك برجنسی واركه  
اهل بواند قارندن ناشی یوز  
بیک چیچككن طوپلا یوبدم  
بال یاعنه استاذلردو دیگر  
جنسی دخی اهل اولمایدندن  
ناشی بوش قوان بکلر لركیمه نه  
قائده لری واردو اولیانی تحت  
قبابی لا یفر لهم غیري كذلك  
حضرت شیخه اعتراض ایدنلر  
عدم فهملرندن اهل الله  
اعتراض ایدر لر نبیة للؤمن خیر  
من عمله وبا خصوص شریعت  
محمدیه ده سوء ظن قطعياً حرام  
اولدیفنی جناب الله بیان ییو-  
ردی (یا ایها الذین آمنوا اجتنبوا  
کثیراً من الظن ان بعض الظن  
اهم ولا تجسسوا ولا یفتب بهضکم  
بعضاً ایجب احدثکم ان یا کل  
لحم أخیه میتاً فکرهتموه واقهوا  
الله ان الله نواب رحیم) آیات  
کریمه لری مالی موجبجه بو  
کی اخلاق قبیحه صاحب لری  
حضور رب العالمینده مایوس

ومذموم اولمیر نك احتمالی وارد در نادن تولدی اعما اولوب کؤکده نجم وقر اولدیفنی ایشید پر اینه مخالف

﴿ یقول تم تصحیحه العبد المسکین محمد آمین ﴾

محمد من منّ علی من شاء بما شاء . واصطفی لعباده  
المصطفین موارد الصفاء والهناء . تم طبع کتاب البرهان  
الازهر . فی مناقب الشیخ الاکبر . تألیف من هو فی جملة  
أحفاده معدود . وبالاتناء الی حضرته مجدود ومسعود . العالم  
الفاضل . والنحیر الکامل . حضرة الشیخ محمد أفندی رجب  
حلمی . لازالت أقلامه بسحائب عوارف المعارف تهی .  
وكان تصحیحه علی نسخة وردت منه حفظه الله لم تعداها  
الافی حرف أو حرفین وذلك فی أواسط شهر جمادی الاولى  
سنة ۱۳۲۶ هجریه . علی صاحبها أفضل الصلاة والتجیه . فی  
مطبعة السعادة . الکائنة بجوار المحافظة قرب درب سعادة .  
لصاحبها الشاب النبیل . محمد أفندی اسماعیل . كان الله لنا وله  
وللمسلمین آمین والحمد لله اولاً وآخراً وصلي الله علي سيدنا  
محمد وآله وصحبه وسلم

ایدنلر قراکلی کیجه لردہ  
قز سزوله چیقانلر ایچون  
مخاطره وارد نظر ایله شوکلام  
فقیرانه اهل عرفان ایچون  
واسطه ایفاظ اولدیفی شمدی  
بیان ایدرم شیخ حضرت تریه  
یش یوزدن زیاده مؤلفانی  
اولوب هر بری بحر الحیات  
ودرونده مندرج اولان آیات  
واحادیث علم و عرفان باهره سته  
بحق نظر ایدنلر ایچون چوق  
عبرت وارد کتب معتبره لر یله  
تدرس وتلذذ ایدن نیجه علما  
وصلعناظر کیمیا اثر لر یله بحر  
اولنل اولیا وارد و اولان دخی  
حساب اولنور سه بیکرجه علما  
ومشایخ استمداد روحایت رشاد  
دتناهی لر یله التجا ایدمه کلکده  
درخیر الناس من یمنع الناس  
غوائهم حیات مال لر یله بونجه  
عالی ارشاد ایلد کلری کیم آلان  
اولان ارشاد سیادتاری اهل  
حال اولان ذوات کرام زنده ده  
معلوم بر کیفیت درو شام شرفده  
وزارات و تنبیع الطافات منوره  
لر یله هر کون حسابنر عالم جمع  
اولوب فیض رشاد تناهی لر یله  
التجا ایدنلر اصلا غروم قللا .



bl.  
65  
1



0418110